SILVERCREST®

MINI-TRIMMER / MINI TRIMMER
MINI-TONDEUSE SPS 1.5 A1

DE AT CH

MINI-TRIMMER
Bedienungsanleitung

GB IE

MINI TRIMMER
Operating instructions

FR BE

MINI-TONDEUSE
Mode d'emploi

NL BE

MINI-TRIMMER
Gebruiksaanwijzing

PL

MINI TRYMER
Instrukcja obsługi

CZ

MINIATURNÍ ZASTŘIHOVAČ
Návod k obsluze

SK

MINI ZASTRIHÁVAČ
Návod na obsluhu

IAN 315530

DE CZ PL

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

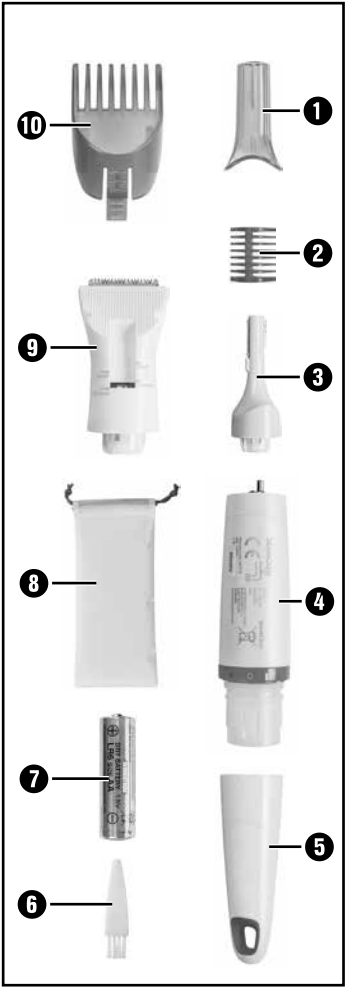
CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
GB/IE	Operating instructions	Page	33
FR / BE	Mode d'emploi	Page	63
NL / BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	95
PL	Instrukcja obsługi	Strona	127
CZ	Návod k obsluze	Strana	159
SK	Návod na obsluhu	Strana	191


10
1
2
9
3
8
4
7
5
6

Inhaltsverzeichnis

Einführung 2

Bestimmungsgemäße Verwendung 2

Lieferumfang. 3

Bedienelemente 4

Technische Daten 4

Sicherheitshinweise 5

Batterie einsetzen. 13

Tipps und Tricks. 14

Das Gerät benutzen 15

Aufsätze abnehmen und aufsetzen 15

Bikinitrimmer verwenden 17

Augenbrauentrimmer verwenden 20

Reinigen und Pflegen 23

Lagerung 24

Fehlerbehebung 25

Entsorgung 25

Garantie der Kompernaß Handels GmbH. 27

Service 31

Importeur 32

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Trimmen der Augenbrauen, des Bikini- und Achselbereiches in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.
Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

- Mini-Trimmer
- Schutzkappe für Augenbrauentrimmer
- Augenbrauentrimmer
- Augenbrauenkamm
- Trimmer
- Trimmerkamm
- Aufbewahrungsbeutel
- Reinigungsbürste
- AA-Batterie
- Bedienungsanleitung

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEISE

► Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel ***Service***).

Bedienelemente

Abbildungen siehe Ausklappseite:

1. Schutzkappe für Augenbrauentrimmer
2. Augenbrauenkamm
3. Augenbrauentrimmer
4. Handgerät
5. Batteriefachdeckel
6. Reinigungsbürste
7. AA-Batterie
8. Aufbewahrungsbeutel
9. Bikinitrimmer
10. Bikinitrimmerkamm

Technische Daten

Gerät	
Spannungsversorgung	1 x 1,5 V Typ AA LR6 Mignon
Spannung	1,5 V ⎓ (Gleichstrom)
Schutzart	IPX4 Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen

Sicherheitshinweise

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ⚠ GEFAHR! Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- Haarschneidemaschinen dürfen von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen

mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Haarschneidemaschinen dürfen von Kindern ab 3 Jahre unter Beaufsichtigung benutzt werden.

- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- ⚠ GEFAHR! Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.
- Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder defekten Aufsatz.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus, falls Sie ungewöhnliche

Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.

Geeignet zur Reinigung unter fließendem Wasser.

⚠ GEFAHR

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.

⚠ GEFAHR

- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.

⚠ GEFAHR

- Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- Unterschiedliche Batterie- bzw. Akkutypen dürfen nicht gemischt eingesetzt werden.
- Batterien stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.

⚠ GEFAHR

- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Batterie einsetzen

1) Drehen Sie den Batteriefachdeckel ❺ im Uhrzeigersinn, bis die ▲ - Markierung auf dem Batteriefachdeckel ❺ auf die ▼ - Markierung des Handgerätes ❹ weist.

2) Ziehen Sie den Batteriefachdeckel ❺ vom Gehäuse.

3) Führen Sie die AA-Batterie ❼ mit dem Pluspol (+) voran in das Handgerät ❹ ein.

4) Setzen Sie den Batteriefachdeckel ❺ wieder auf das Handgerät ❹, so dass die ▲ -Markierung auf dem Batteriefachdeckel ❺ auf die ▼ - Markierung des Handgerätes ❹ weist.

5) Drehen Sie den Batteriefachdeckel ❺ gegen den Uhrzeigersinn, bis die ▲ - Markierung auf dem Batteriefachdeckel ❺ auf die 0 - Markierung des Handgerätes ❹ weist.

Tipps und Tricks

HINWEIS

- ► Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn...
  - – Sie einen Sonnenbrand an den betroffenen Körperstellen haben.
  - – Hautreizungen oder -rötungen vorliegen.
  - – Sie eine Hautkrankheit wie zum Beispiel Neurodermitis haben.
  - – Sie Pickel, Muttermale oder Warzen an den betroffenen Körperstellen haben.
  - – Sie Wunden, offene Wunden oder erhabene Narben an den betroffenen Körperstellen haben.
- ► Testen Sie das Gerät erst an einer kleinen, versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit zu testen.

- Behandeln Sie die Haut vor dem Benutzen des Gerätes mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautschüppchen entfernt, einwachsende Haare werden vermieden und feine Haare stellen sich auf. Dadurch kann das Gerät die Haare besser abschneiden.
- Für die Anwendung sollte die Haut trocken und fettfrei sein.
- Pflegen Sie die Haut nach der Anwendung mit einer Feuchtigkeitslotion oder einer Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe Vera oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

Das Gerät benutzen

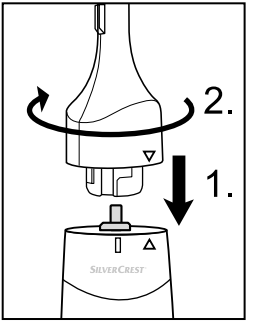
Aufsätze abnehmen und aufsetzen

Die beiliegenden Aufsätze Bikinitrimmer ❾ und Augenbrauentrimmer ❸ lassen sich auf die gleiche Weise aufsetzen und abnehmen. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung von Aufsatz zum Handgerät ❹.

- Aufsatz abnehmen:

1) Drehen Sie den Aufsatz entgegen den Uhrzeigersinn, bis die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ▲ - Markierung auf dem Handgerät ❹ weist.
2) Ziehen Sie den Aufsatz vom Handgerät ❹.

- Aufsatz aufsetzen:



(Abb. 1)

1) Setzen Sie den Aufsatz so auf das Handgerät ❹, dass die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ▲ - Markierung auf dem Handgerät ❹ zeigt (siehe Abb. 1).
2) Drehen Sie den Aufsatz im Uhrzeigersinn, bis die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ▮ - Markierung des Handgerätes ❹ zeigt (siehe Abb. 1).

Bikinitrimmer verwenden

Wenn Sie die Bikinizone oder die Achselhaare trimmen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

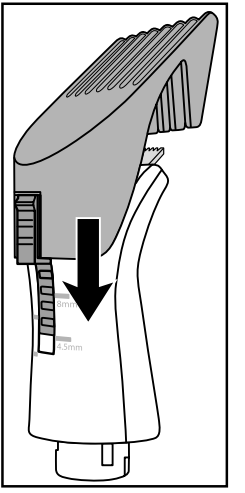
1) Setzen Sie den Bikinitrimmer ❾ wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ beschrieben auf das Handgerät ❹.

HINWEIS

► Falls Sie die Haare in einer bestimmten Länge trimmen wollen, können Sie den Bikinitrimmerkamm ❿ auf den Bikinitrimmer ❾ aufstecken:

– Stecken Sie dazu den Längenregler des Bikinitrimmerkamms ❿ in die Aussparung am Bikinitrimmer ❾ (siehe Abb. 2).

– Lassen Sie den Bikinitrimmerkamm ❿ auf der gewünschten Länge einrasten. Je weiter Sie den Bikinitrimmerkamm ❿ in die Aussparung am Bikinitrimmer ❾ schieben, umso kürzer wird die Schnittlänge.



(Abb. 2)

Längeneinstellungen Bikinitrimmerkamm ⑩	
Stufe 1 (komplett eingeschoben)	3,5 mm
Stufe 2	4,5 mm
Stufe 3	6 mm
Stufe 4	8 mm

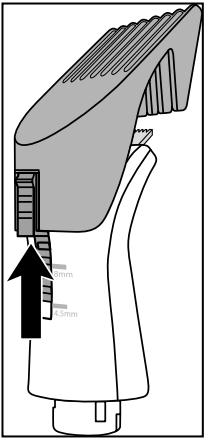
2) Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Batteriefachdeckel ❺ gegen die Uhrzeigerrichtung, bis die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels ❺ auf die ▮ - Markierung des Handgerätes ❹ weist.

3) Führen Sie den Bikinitrimmer ❾ entgegen der Wuchsrichtung über die zu rasierende Stelle.

4) Wenn Sie die Anwendung beenden wollen, drehen Sie die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels ❺ auf die 0 - Markierung des Handgerätes ❹, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS

► Um den Bikinitrimmerkamm ❿ vom Bikinitrimmer ❾ zu entfernen, drücken Sie auf den Längenregler und ziehen Sie gleichzeitig den Bikinitrimmerkamm ❿ nach oben weg (siehe Abb. 3).

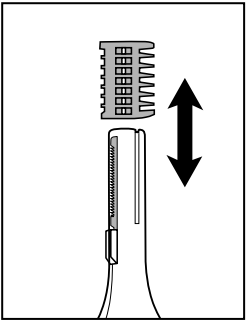


(Abb. 3)

Augenbrauentrimmer verwenden

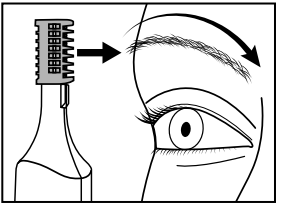
Wenn Sie sich die Augenbrauen kürzen oder Gesichtsbehaarung entfernen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1) Setzen Sie den Augenbrauentrimmer ❸ wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ auf das Handgerät ❹.
2) Falls Sie die Haare in einer Länge von 3 mm oder 6 mm trimmen wollen, müssen Sie zusätzlich den Augenbrauenkamm ❷ auf den Augenbrauentrimmer ❸ aufsetzen:



(Abb. 4)

Lassen Sie dazu den Augenbrauenkamm ❷ in die Schiene am Augenbrauentrimmer ❸ einrasten (siehe Abb. 4). Achten Sie darauf, dass die gewünschte Länge des Augenbrauenkamms ❷ an der Seite des Augenbrauentrimmers ❸ mit der längeren Schneide anliegt.
Mit den kurzen Zacken des Augenbrauenkamms ❷ können Sie eine Haarlänge von 3 mm, mit den langen Zacken des Augenbrauenkamms ❷ eine Haarlänge von 6 mm gleichmäßig trimmen, wenn Sie den Augenbrauenkamm ❷ senkrecht auf die Haut aufsetzen (Abb. 5).



(Abb. 5)

3) Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Batteriefachdeckel ❺ gegen die Uhrzeigerrichtung, bis die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels ❺ auf die ▮ - Markierung des Handgerätes ❹ zeigt.

4) Führen Sie den Augenbrauentrimmer ❸ mit der gewünschten Kammlänge des Augenbrauenkamms ❷ an den Anfang der zu trimmenden Augenbraue. Fahren Sie dann mehrmals mit der Spitze des Augenbrauenkamms ❷ entgegen der Wuchsrichtung über die zu trimmende Augenbraue.

5) Wenn Sie das Trimmen der Augenbrauen beenden wollen, drehen Sie die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels ❺ auf die 0 - Markierung des Handgeräts ❹, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS

- Um die Konturen der Augenbrauen zu modellieren, können Sie den Augenbrauentrimmer ❸ auch ohne Augenbrauenkamm ❷ verwenden. Trimmen Sie mit der kurzen Klinge des Augenbrauentrimmers ❸ vorsichtig störende Härchen an den Kanten der Augenbrauen. Bewegen Sie die Klinge dabei gegen die Haarwuchsrichtung.

Reinigen und Pflegen

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es reinigen.

- Entfernen Sie vor dem Reinigen der Aufsätze ❸/❾ die Kämme ❷/❿ von den Aufsätzen ❸/❾.
- Reinigen Sie nach jeder Benutzung die Aufsätze ❸/❾ mit der mitgelieferten Reinigungsbürste ❻, um lose Haare zu entfernen.

- Desinfizieren Sie die Aufsätze ❸/❾ regelmäßig, indem Sie sie mit Desinfektionsspray besprühen und reinigen.
- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf ein Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der nächsten Benutzung vollständig trocken ist.

Sie können die Aufsätze ❸/❾ auch unter fließendem Wasser reinigen:

– Nehmen Sie den jeweiligen Aufsatz ❸/❾ wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ beschrieben vom Handgerät ❹ ab.
– Reinigen Sie die Aufsätze ❸/❾ unter fließendem Wasser.
– Stellen Sie sicher, dass die Aufsätze ❸/❾ vor der nächsten Benutzung vollständig trocken sind.

Lagerung

- Schützen Sie den Augenbrauentrimmer ❸ immer mit der mitgelieferten Schutzkappe für den Augenbrauentrimmer ❶.

- Bewahren Sie das Gerät und alle Zubehörteile im mitgelieferten Aufbewahrungsbeutel ❽ an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht:

- Wechseln Sie die Batterie.
- Das Gerät ist defekt. Wenden Sie sich an den Kundenservice.

Es werden nicht alle Haare erfasst:

- Sie arbeiten zu schnell. Bewegen Sie das Gerät langsamer über die Haut.

Entsorgung

Gerät

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.

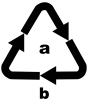
Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung:

1 – 7: Kunststoffe

20 – 22: Papier und Pappe

80 – 98: Verbundstoffe

Batterien/Akkus entsorgen

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 315530

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Contents

Introduction. 34

Intended use 34

Package contents 35

Operating elements 36

Technical data 36

Safety instructions 37

Inserting the battery 44

Tips and tricks 45

Using the appliance 46

Removing and connecting the attachments 46

Using the bikini line trimmer . . . 48

Using the eyebrow trimmer . . . 51

Cleaning and care. 54

Storage 55

Troubleshooting 56

Disposal. 56

Kompernass Handels GmbH warranty. 58

Service 62

Importer 62

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

This appliance is intended solely for trimming eyebrows, the bikini line and the underarm area in private households. It is not suitable for commercial use! The device is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described.

Claims of any kind for damages resulting from misuse, improper repairs, unauthorised modifications or the use of unauthorised spare parts are excluded.

The risk shall be borne solely by the user.

Package contents

- Mini Trimmer
- Protective cap for the eyebrow trimmer
- Eyebrow trimmer
- Eyebrow comb
- Trimmer
- Trimmer comb
- Storage pouch
- Cleaning brush
- AA battery
- Operating instructions

Extract all parts of the appliance from the carton and remove all packaging material. Check the package for completeness and signs of visible damage.

NOTES

► If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Service hotline (see section ***Service***).

Operating elements

See fold-out page for illustrations:

1. Protective cap for the eyebrow trimmer
2. Eyebrow trimmer comb
3. Eyebrow trimmer
4. Handset
5. Battery compartment cover
6. Cleaning brush
7. AA battery
8. Storage pouch
9. Bikini line trimmer
10. Bikini line trimmer comb

Technical data

Appliance	
Voltage supply	1 x 1.5 V, type AA/LR6/ Mignon
Voltage	1.5 V ⎓ (DC)
Protection type	IPX4 Protection against water splashes from any direction.

Safety instructions

- Check the device for visible external damage before use. Do not operate an appliance which has been damaged or dropped.
- ⚠ DANGER! Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials away from children. **There is a risk of suffocation!**
- Hair trimmers may be used by children aged 8 and above and persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge,

provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the appliance as a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by unsupervised children.

- Hair trimmers may be used by children aged 3 and above if they are supervised.
- Do not expose the device to direct sunlight or high temperatures. Otherwise it may overheat and be irreparably damaged.

- ⚠ DANGER! Do not operate the device close to naked flames (e.g. candles) and do not place burning candles on or next to the device. This will help to prevent fires.
- To avoid personal injury, do not use the appliance with a damaged or faulty attachment.
- Switch the device off immediately if you hear any unusual noises, smell fumes or notice any smoke. Have the device checked by a qualified specialist before using it again.

- All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the customer service department. Improper repairs may put the user at risk. It will also invalidate any warranty claims.
- Do not make any unauthorised modifications or alterations to the appliance. This appliance may not be opened by the user.

Can be cleaned under running water.

⚠ DANGER

Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards!

- Do not throw the batteries into a fire and do not subject them to high temperatures.
- Do not open, deform or short-circuit batteries, since this can lead to chemical leakage.
- Do not attempt to recharge the batteries. Do not charge batteries unless they are explicitly labelled as "rechargeable". There is a risk of explosion!

⚠ DANGER

- Check the condition of the batteries at regular intervals. Leaking chemicals can cause permanent damage to the appliance. Take particular care when handling damaged or leaking batteries. Risk of acid burns! Wear protective gloves.
- Chemicals that leak from a battery can cause skin irritation. If it contacts your skin, rinse off with plenty of water. If the chemicals get into your eyes, rinse thoroughly with water, do not rub and consult a doctor immediately.

⚠ DANGER

- Do not mix different types of batteries.
- Always insert the batteries the right way round (observe correct polarity) otherwise there is a danger that they could explode.
- If you do not intend to use the appliance for a long time, remove the batteries.
- Keep batteries out of the reach of children. Children might put batteries into their mouths and swallow them. If a battery has been swallowed, seek medical assistance immediately.

Inserting the battery

1) Turn the battery compartment cover ❺ clockwise until the ▲ marking on the battery compartment cover ❺ points towards the ▼ marking on the handset ❹.

2) Pull the battery compartment cover ❺ off the housing.

3) Insert the AA battery ❼ into the handset ❹ with the positive terminal (+) first.

4) Reattach the battery compartment cover ❺ to the handset ❹ with the ▲ marking on the battery compartment cover ❺ pointing towards the ▼ marking on the handset ❹.

5) Turn the battery compartment cover ❺ anticlockwise until the ▲ marking on the battery compartment cover ❺ points towards the 0 marking on the handset ❹.

Tips and tricks

NOTE

- ► Do not use the appliance if...
  - – You have sunburn on the specific part of the body.
  - – You have skin irritation or redness.
  - – You have a skin disease such as neurodermatitis.
  - – You have pimples, moles or warts on the affected parts of the body.
  - – You have wounds, open sores or raised scars on the affected parts of the body.
- ► Test the appliance in a small, usually covered spot first in order to establish skin compatibility.

- Before using the appliance, treat the skin with a scrub treatment or a massage glove. This helps remove dead skin cells, prevents ingrowing hair and make fine hair stand up. This enables the appliance to cut the hair better.
- Only use the appliance on dry, clean hair.
- After using the appliance, treat the skin with a moisturising lotion or cream. Ideally, use a cream containing aloe vera or camomile extracts to soothe and maintain the skin.

Using the appliance

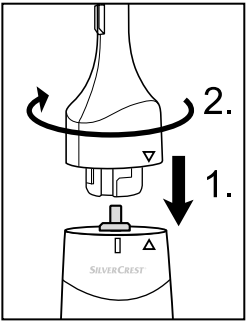
Removing and connecting the attachments

The supplied attachments (bikini line trimmer ❾ and eyebrow trimmer ❸) are connected and removed in the same way. Ensure the correct orientation of the attachment to the handset ❹.

- Removing the attachment:

1) Turn the attachment anticlockwise until the ▼ marking on the attachment points towards the ▲ marking on the handset ❹.
2) Remove the attachment from the handset ❹.

- Connecting the attachment:



(Fig. 1)

1) Fix the attachment to the handset ❹ such that the ▼ marking on the attachment faces towards the ▲ marking on the handset ❹ (see Fig. 1).
2) Turn the attachment clockwise until the ▼ marking on the attachment points towards the ▮ marking on the handset ❹ (see Fig. 1).

Using the bikini line trimmer

To trim your bikini line or underarm hair, proceed as follows:

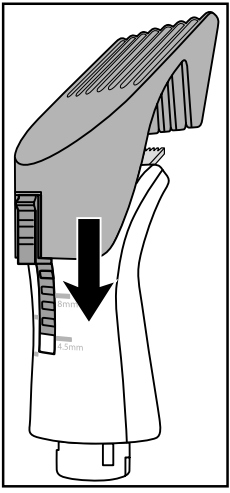
1) Attach the bikini line trimmer ❾ to the handset ❹ as described in the section "Removing and connecting the attachments".

NOTE

► If you wish to trim your hair to a specific length, you can attach the bikini line trimmer comb ❿ to the bikini line trimmer ❾:

– plug the length control unit of the bikini line trimmer comb ❿ into the gap on the bikini line trimmer ❾ (see Fig. 2).

– Lock the bikini line trimmer comb ❿ at the desired length. The further you push the bikini line trimmer comb ❿ into the gap on the bikini line trimmer ❾, the shorter your hair will be trimmed.



(Fig. 2)

Length settings of the bikini line trimmer comb ⑩	
Level 1 (pushed all the way in)	3.5 mm
Level 2	4.5 mm
Level 3	6 mm
Level 4	8 mm

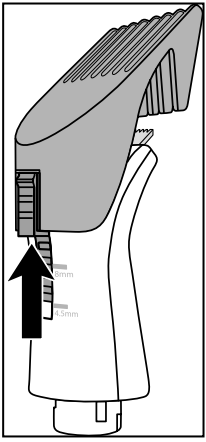
2) To switch the appliance on, turn the battery compartment cover ❺ anticlockwise until the ▲ marking on the battery compartment cover ❺ points towards the ▮ marking on the handset ❹.

3) Move the bikini line trimmer ❾ against the direction of growth across the patch of skin to be shaved.

4) To switch the appliance off, turn the ▲ marking of the battery compartment cover ❺ to the 0 marking on the handset ❹.

NOTE

► To remove the bikini line trimmer comb ❿ from the bikini line trimmer ❾, push the length control unit down while simultaneously pulling the bikini line trimmer comb ❿ off upwards (see Fig. 3).

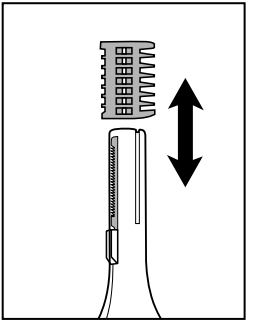


(Fig.3)

Using the eyebrow trimmer

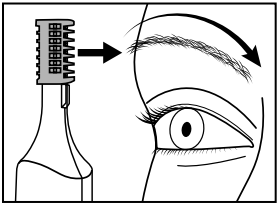
To trim your eyebrows or remove facial hair, proceed as follows:

1) Attach the eyebrow trimmer ❸ to the handset ❹ as described in the section “Removing and connecting the attachments”.
2) To trim the hair to a length of 3 mm or 6 mm, additionally attach the eyebrow trimmer comb ❷ to the eyebrow trimmer ❸:



(Fig.4)

Lock the eyebrow trimmer comb ❷ into the guide rail on the eyebrow trimmer ❸ (see Fig. 4). Ensure that the desired length of the eyebrow trimmer comb ❷ is adjacent to the side of the eyebrow trimmer ❸ which has the longer blade.
The short edges of the eyebrow trimmer comb ❷ allow you to trim your eyebrows to 3 mm and the long edges of the eyebrow trimmer comb ❷ allow you to trim your eyebrows to 6 mm evenly; to do this, apply the eyebrow trimmer comb ❷ vertically to your skin (Fig. 5).



(Fig. 5)

3) In order to switch the appliance on, turn the battery compartment cover ❺ anticlockwise until the ▲ marking on the battery compartment cover ❺ points towards the ▮ marking on the handset ❹.

4) Place the eyebrow trimmer ❸ with the desired length of the eyebrow trimmer comb ❷ against the beginning of the eyebrow you are about to trim. Move the tip of the eyebrow trimmer comb ❷ over the eyebrow against the direction of growth several times.

5) To switch the appliance off, turn the ▲ marking of the battery compartment cover ❺ to the 0 marking on the handset ❹.

NOTE

- ► You can use the eyebrow trimmer ❸ without the eyebrow trimmer comb ❷ in order to shape the contours of your eyebrows. Carefully use the short blade of the eyebrow trimmer ❸ to remove stray hairs at the edges of your eyebrows. Move the blade against the direction of growth.

Cleaning and care

CAUTION – SPROPERTY DAMAGE!

- ► Never immerse the appliance in water or other liquids!
- ► Ensure that the appliance is switched off for cleaning.

- Before cleaning the attachments ❸/❾, remove the combs ❷/❿ from the attachments ❸/❾.
- After each use, clean the attachments ❸/❾ using the supplied cleaning brush ❻ to remove loose hair.

- Regularly clean and disinfect the attachments ❸/❾ with disinfectant spray.
- Wipe the appliance with a damp cloth. If required, use some mild detergent on the cloth. Ensure that the appliance is completely dry before the next use.

You can also clean the attachments ❸/❾ under running water:

– Remove the attachment ❸/❾ from the handset ❹ as described in the section "Removing and connecting the attachments".
– Clean the attachments ❸/❾ under running water.
– Ensure that the attachments ❸/❾ are completely dry before using them again.

Storage

- Always protect the eyebrow trimmer ❸ using the supplied protective cap ❶.
- Store the appliance and all accessories in a dry and dust-free location in the supplied storage pouch ❽.

Troubleshooting

The appliance is not working:

- Replace the battery.
- The appliance is defective. Contact the Customer Service department.

Not all hairs are plucked:

- You are working too fast. Move the appliance over your skin slowly.

Disposal

Appliance

Never dispose of the appliance in your normal domestic waste.

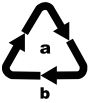
This product is subject to the provisions of the European WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.

Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Packaging

The packaging is made from environmentally-friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (b) and numbers (a) with the following meanings:

1 – 7: Plastics

20 – 22: Paper and cardboard

80 – 98: Composites

Disposal of (rechargeable) batteries

Used batteries must not be disposed of in household waste. Consumers are legally obliged to dispose of batteries at a collection point in their community/city district or at a retail store.

The purpose of this requirement is to ensure that batteries are disposed of in an environmentally friendly manner. Only return batteries or rechargeable batteries when they are fully discharged.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase.
If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase.

Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail:
kompernass@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 315530

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Table des matières

Introduction. 64

Utilisation conforme 64

Matériel livré. 65

Éléments de commande . .66

Caractéristiques techniques 66

Consignes de sécurité 67

Mettre les piles en place. .75

Conseils et astuces 76

Utilisation de l'appareil . .77

Retirer et positionner les embouts . 77

Utiliser la tondeuse pour le maillot. 79

Utiliser la tondeuse pour sourcils 82

Nettoyage et entretien. . .85

Stockage 86

Dépannage 87

Mise au rebut 87

Garantie de Kompernass Handels GmbH 89

Service après-vente 93

Importateur. 93

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut.
Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement destiné à tondre les sourcils, la zone maillot et des aisselles dans un cadre domestique. Ne l'utilisez pas à des fins professionnelles ! Tout usage autre ou dépassant ce cadre est réputé non conforme.

Aucune réclamation ne sera prise en compte pour des dommages résultant d'un usage du matériel non conforme à la destination, de réparations effectuées incorrectement, de modifications non autorisées, ou encore de l'utilisation de pièces de rechange non agréées.

L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Matériel livré

- Mini-tondeuse pour femme
- Capuchon de protection pour la tondeuse sourcils
- Tondeuse sourcils
- Peigne pour les sourcils
- Tondeuse
- Peigne de la tondeuse
- Sac de rangement
- Brosse de nettoyage
- Pile AA
- Mode d'emploi

Retirez toutes les pièces de l'appareil du carton et retirez l'ensemble du matériau d'emballage. Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent.

REMARQUES

► En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou dutransport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre ***Service après-vente***).

Éléments de commande

Figures voir le volet dépliant :

1. Capuchon de protection pour la tondeuse sourcils
2. Peigne pour les sourcils
3. Peigne de la tondeuse sourcils
4. Appareil
5. Couvercle du compartiment à piles
6. Brosse de nettoyage
7. Pile AA
8. Sac de rangement
9. Tondeuse pour le maillot
10. Peigne de la tondeuse pour le maillot

Caractéristiques techniques

Appareil	
Alimentation électrique	1 x 1,5 V type AA LR6 mignon
Tension	1,5 V ⎓ (courant continu)
Indice de protection	IPX4 Protection omnidirectionnelle contre les projections d'eau

Consignes de sécurité

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- ⚠ DANGER ! Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage éloignés des enfants. **Il y a risque d'étouffement !**
- Les tondeuses peuvent être utilisées par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales

réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.

- Cette tondeuse peut être utilisée par des enfants à partir de 3 ans à condition qu'ils soient sous surveillance.

- N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à des températures élevées. Il peut sinon se produire une surchauffe et l'appareil risque d'être définitivement endommagé.
- ⚠ DANGER ! N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues (par ex. bougies) et ne posez pas de bougies en combustion sur ou près de l'appareil. Vous contribuerez ainsi à éviter les incendies.
- Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas l'appareil avec un embout endommagé ou défectueux.

- Si vous percevez des bruits inhabituels, une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée, éteignez immédiatement l'appareil. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.
- Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.
- Ne procédez pas à des transformations ou des modifications sur l'appareil de votre propre initiative. L'appareil ne doit pas être ouvert par l'utilisateur.

Peut être lavé à l'eau courante.

⚠ DANGER

Une manipulation incorrecte des piles peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !

- Ne jetez pas les piles au feu et ne les exposez pas à des températures élevées.
- Il est interdit d'ouvrir les piles, de les déformer et de les court-circuiter étant donné que les produits chimiques qu'elles contiennent risquent de s'écouler.

⚠ DANGER

- N'essayez pas de recharger les piles. Seules les piles marquées comme «rechargeables» peuvent être rechargées.
  Risque d'explosion !
- Vérifiez régulièrement les piles. Les produits chimiques qui ont fui de la pile peuvent endommager irréversiblement l'appareil. Lorsque vous maniez des piles endommagées ou usagées, usez de beaucoup de prudence. Risque de brûlure chimique ! Portez des gants de protection.

⚠ DANGER

- Les produits chimiques qui s'échappent d'une pile peuvent entraîner des irritations cutanées. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact des produits chimiques avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau, ne les frottez pas et consultez immédiatement un médecin.
- Les types de piles ou d'accus différents ne doivent pas être mélangés.
- Insérez toujours les piles en respectant les polarités pour éviter tout risque d'éclatement.

⚠ DANGER

- Retirez les piles de l'appareil, si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Conservez les piles hors de portée des enfants. Les enfants pourraient mettre les piles dans leur bouche et les avaler. Si une pile a été avalée, il faut immédiatement consulter un médecin.

Mettre les piles en place

1) Tournez le couvercle du compartiment à piles ❺ dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère ▼ sur le couvercle du compartiment à piles ❺ pointe sur le repère ▲ sur l'appareil ❹.

2) Retirez le couvercle du compartiment à piles ❺ du boîtier.

3) Introduisez la pile AA ❼ avec le pôle plus (+) en premier dans l'appareil ❹.

4) Placez à nouveau le couvercle du compartiment à piles ❺ sur l'appareil ❹ de manière à ce que le repère ▲ sur le couvercle du compartiment à piles ❺ pointe sur le repère ▼ sur l'appareil ❹.

5) Tournez le couvercle du compartiment à piles ❺ dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère ▲ sur le couvercle du compartiment à piles ❺ pointe sur le repère 0 sur l'appareil ❹.

Conseils et astuces

REMARQUE

- ► N'utilisez pas l'appareil, lorsque vous...
  - – présentez un coup de soleil sur les zones corporelles concernées.
  - – présentez des irritations ou rougeurs cutanées.
  - – souffrez d'une maladie de la peau, comme par exemple la névrodermite.
  - – avez des boutons d'acné, des taches de naissance ou des verrues sur les zones corporelles concernées.
  - – avez des plaies, plaies ouvertes, ou des cicatrices saillantes sur les zones corporelles concernées.
- ► Testez d'abord l'appareil sur une petite zone cachée pour tester si votre peau le tolère.

- Avant d'utiliser l'appareil, il est recommandé de procéder à un peeling ou de frictionner la peau à l'aide d'un gant de massage. Cela permet de supprimer les pellicules mortes, d'éviter les poils incarnés et de dresser les poils fins. L'appareil peut ainsi couper encore mieux les poils.
- La peau doit être sèche et exempte de toute graisse pour l'application.
- Après l'utilisation, appliquez une lotion hydratante ou une crème sur la peau. La crème contient de préférence de l'aloé vera ou des extraits de camomille pour apaiser et hydrater la peau.

Utilisation de l'appareil

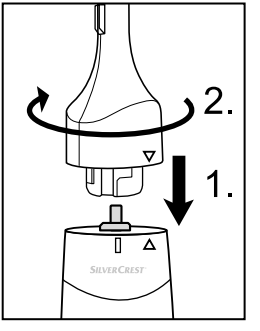
Retirer et positionner les embouts

Les embouts joints (tondeuse pour le maillot ❾ et tondeuse sourcils ❸) peuvent être mis en place et retirés de la même manière. Veillez au bon alignement de l'embout avec l'appareil ❹.

- Retirer l'embout :

1) Tournez l'embout dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère ▼ sur l'embout pointe sur le repère ▲ sur l'appareil ❹.
2) Retirez l'embout de l'appareil ❹.

- Positionner l'embout :



(Fig.1)

1) Placez l'embout sur l'appareil ❹ de manière à ce que le repère ▼ sur l'embout pointe sur le repère ▲ sur l'appareil ❹ (voir fig. 1).
2) Tournez l'embout dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère ▼ sur l'embout pointe sur le repère ▮ de l'appareil ❹ (voir fig. 1).

Utiliser la tondeuse pour le maillot

Si vous souhaitez tondre la zone du maillot ou les aisselles, procédez comme suit :

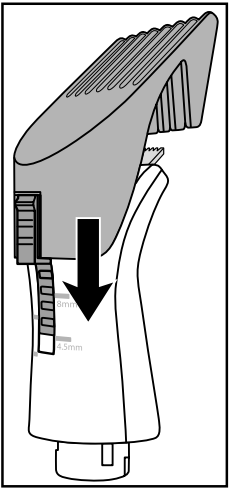
1) Placez la tondeuse pour le maillot ❾ comme décrit au chapitre «Retirer et positionner les embouts» sur l'appareil ❹.

REMARQUE

► Si vous souhaitez tondre les poils à une longueur précise, vous pouvez placer le peigne de la tondeuse pour le maillot 0 sur la tondeuse pour le maillot 9 :

– Placez pour cela le régulateur de longueur du peigne de la tondeuse pour le maillot ❿ dans l'évidement de la tondeuse pour le maillot ❾ (voir fig. 2).

– Faites s'enclencher le peigne de la tondeuse pour le maillot ❿ sur la longueur souhaitée. Plus vous poussez le peigne de la tondeuse pour le maillot ❿ dans l'évidement sur la tondeuse pour le maillot ❾, plus la longueur de coupe sera courte.



(Fig.2)

Réglages de la longueur sur le peigne de la tondeuse pour le maillot ⑩	
Vitesse 1 (entièrement rentré)	3,5 mm
Niveau 2	4,5 mm
Niveau 3	6 mm
Niveau 4	8 mm

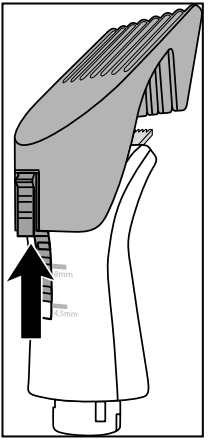
2) Pour allumer l'appareil, tournez le couvercle du compartiment à piles ❺ dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère ▲ sur le couvercle
du compartiment à piles ❺ pointe sur le repère ▮ sur l'appareil ❹.

3) Passez la tondeuse pour le maillot ❾ à rebrousse-poil sur l'endroit à raser.

4) Lorsque vous souhaitez arrêter l'utilisation, tournez le repère ▲ du couvercle du compartiment à piles ❺ sur le repère 0 de l'appareil ❹ pour l'éteindre.

REMARQUE

► Pour retirer le peigne de la tondeuse pour le maillot ❿ de la tondeuse pour le maillot ❾, appuyez sur le régulateur de longueur et sortez en même temps le peigne de la tondeuse pour le maillot ❿ vers le haut (voir fig. 3).



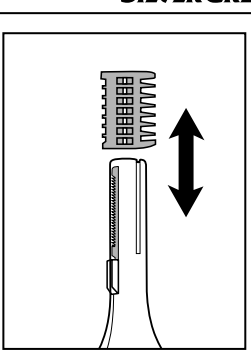
(Fig.3)

Utiliser la tondeuse pour sourcils

Lorsque vous souhaitez raccourcir les sourcils ou les poils du visage, procédez comme suit :

1) Placez la tondeuse sourcils ❸ comme décrit au chapitre «Retirer et positionner les embouts» sur l'appareil ❹.

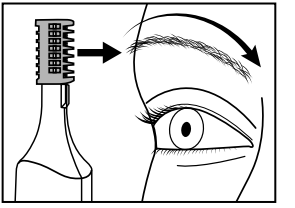
2) Si vous souhaitez tondre les poils à une longueur de 3 mm ou 6 mm, vous devez placer en plus le peigne pour les sourcils ❷ sur la tondeuse sourcils ❸ :



(Fig.4)

Faites également s'enclencher le peigne pour les sourcils ❷ dans le guide sur la tondeuse sourcils ❸ (voir fig. 4). Veillez à ce que la longueur souhaitée du peigne pour les sourcils ❷ se retrouve du côté de la tondeuse sourcils ❸ avec le tranchant le plus long.

Les dents courtes du peigne pour les sourcils ❷ vous permettent de couper à une longueur de poils de 3 mm, les dents longues du peigne pour les sourcils ❷ permettent de tondre de manière régulière une longueur de poils de 6 mm, lorsque vous posez le peigne pour les sourcils ❷ verticalement sur la peau (Fig. 5).



(Fig. 5)

3) Pour allumer l'appareil, tournez le couvercle du compartiment à piles ❺ dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère ▲ sur le couvercle
du compartiment à piles ❺ pointe sur le repère ▮ sur l'appareil ❹.

4) Amenez la tondeuse sourcils ❸ avec la longueur de souhaitée du peigne pour les sourcils ❷ au début des sourcils qui doivent être tondus. Ne passez jamais la pointe du peigne pour les sourcils ❷ à rebrousse-poil sur les sourcils à tondre.

5) Lorsque vous souhaitez arrêter la tonte des sourcils, tournez le ▲ - repère du couvercle du compartiment à piles ❺ vers le repère 0 de l'appareil ❹, pour éteindre l'appareil.

REMARQUE

► Pour dessiner les contours des sourcils, vous pouvez également utiliser la tondeuse sourcils ❸ sans le peigne pour les sourcils ❷. Rasez prudemment, avec la lame courte de la tondeuse sourcils ❸, les petits poils ennuyeux sur les bords des sourcils. Déplacez la lame à rebrousse-poil.

Nettoyage et entretien

ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

► N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides !

► Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le nettoyer.

- Avant de nettoyer les embouts ❸/❾, retirez les peignes ❷/❿ des embouts ❸/❾.
- Après chaque utilisation, nettoyez les embouts ❸/❾ avec la brosse de nettoyage ❻, livrée d'origine afin de retirer les poils détachés.
- Désinfectez les embouts ❸/❾ régulièrement, en les vaporisant de spray désinfectant pour les nettoyer.

- Essuyez l'appareil avec un chiffon humide. Si nécessaire, versez un peu de liquide vaisselle doux sur un chiffon. Avant l'utilisation suivante, assurez-vous que l'appareil a entièrement séché.

Vous pouvez également nettoyer les embouts ❸/❾ à l'eau courante :

– Retirez l'embout respectif ❸/❾ comme décrit au chapitre «Retirer et positionner les embouts» de l'appareil ❹.
– Nettoyez les embouts ❸/❾ à l'eau courante.
– Assurez-vous que les embouts ❸/❾ soient entièrement secs avant la prochaine utilisation.

Stockage

- Protégez toujours la tondeuse sourcils ❸ à l'aide du capuchon de protection ❶ fourni pour la tondeuse sourcils.
- Conservez l'appareil et tous ses accessoires dans le sac de rangement ❽ livré d'origine, dans un endroit sec et exempt de poussière.

Dépannage

L'appareil ne fonctionne pas :

- Remplacez la pile.
- L'appareil est défectueux. Adressez-vous au service après-vente.

Les poils ne sont pas tous saisis :

- Vous travaillez trop vite. Déplacez l'appareil plus lentement sur la peau.

Mise au rebut

Appareil

Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les ordures ménagères normales.

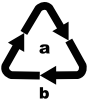
Ce produit est assujetti à la directive européenne 2012/19/EU-DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques).

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.
Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.

Emballage

L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez recycler par le biais des postes de recyclage locaux.



Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (b) et des numéros (a) qui ont la signification suivante :

1 – 7 : Plastiques
20 – 22 : Papier et carton
80 – 98 : Matériaux composites

Mise au rebut des piles/ batteries

Les piles/accus ne doivent pas être jetés dans la poubelle des déchets domestiques. Chaque consommateur est légalement tenu de remettre les piles/accus à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce.

Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et accus. Ne jeter que des piles/accus à l'état déchargé.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.

- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

Service après-vente

(FR) **Service France**
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompernass@lidl.fr

(BE) **Service Belgique**
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 315530

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
ALLEMAGNE
www.kompernass.com

Inhoud

Inleiding. 96

Gebruik in overeenstemming met bestemming . . 96

Inhoud van het pakket. . .97

Bedieningselementen. . . .98

Technische gegevens 98

Veiligheidsvoorschriften .99

Batterij plaatsen 108

Tips en trucs. 109

Apparaat gebruiken. . . 110

Opzetstukken afnemen en plaatsen 110

Bikinitrimmer gebruiken 112

Wenkbrauwtrimmer gebruiken . 115

Reiniging en onderhoud .118

Opbergen 119

Problemen oplossen. . . 120

Afvoeren 120

Garantie van Kompernaß Handels GmbH. 122

Service 126

Importeur 126

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het trimmen van de wenkbrauwen, de bikinilijn en de okselzone in privéhuishoudens. Gebruik het niet bedrijfsmatig! Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming, onvakkundige reparaties, veranderingen die ongeoorloofd zijn uitgevoerd of gebruik van vervangingsonderdelen die niet zijn toegestaan.

Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Inhoud van het pakket

- Mini-trimmer
- Beschermkapje voor wenkbrauwtrimmer
- Wenkbrauwtrimmer
- Wenkbrauwkam
- Trimmer
- Trimmerkam
- Opbergetui
- Reinigingsborsteltje
- AA-batterij
- Gebruiksaanwijzing

Haal alle onderdelen van het apparaat uit de doos en verwijder alle verpakkingsmateriaal. Controleer of het pakket compleet is en of er geen sprake is van zichtbare schade.

OPMERKINGEN

► Neem contact op met de servicehelpdesk (zie het hoofdstuk ***Service***) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

Bedieningselementen

Afbeeldingen, zie uitvouwpagina:

1. Beschermkapje voor wenkbrauwtrimmer
2. Wenkbrauwkam
3. Wenkbrauwtrimmer
4. Handapparaat
5. Deksel batterijvak
6. Reinigingsborsteltje
7. AA-batterij
8. Opbergetui
9. Bikinitrimmer
10. Bikinitrimmerkam

Technische gegevens

Apparaat	
Voeding	1 x 1,5 V type AA LR6 Mignon
Spanning	1,5 V ⎓ (gelijkstroom)
Bescher-mingstype	IPX4 Bescherming tegen spatwater uit alle richtingen

Veiligheidsvoorschriften

- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- ⚠ GEVAAR! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen. **Er bestaat verstikkingsgevaar!**
- Haartrimapparaten mogen door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen met

gebrekkige ervaring en kennis worden gebruikt, wanneer ze onder toezicht staan of als ze het apparaat veilig hebben leren gebruiken en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings- en onderhoudswerken mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Haartrimapparaten mogen door kinderen vanaf 3 jaar onder toezicht worden gebruikt.
- Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen. Het kan namelijk

oververhit en onherstelbaar beschadigd raken.

- ⚠ GEVAAR! Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vuur (bijv. kaarsen) en zet geen brandende kaarsen op of bij het apparaat. Zo helpt u brand te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als een opzetstuk beschadigd of defect is, om letsel te voorkomen.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit als u ongewone geluiden, een brandlucht of rookontwikkeling vaststelt. Laat het apparaat door een gekwalificeerd vakman nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.

- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde vakbedrijven of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in gevaren voor de gebruiker. Bovendien vervalt dan de garantie.
- Probeer niet zelf het apparaat om te bouwen of te modificeren. Het apparaat mag niet door de gebruiker worden opengemaakt.

Geschikt voor reiniging onder stromend water.

⚠ GEVAAR

Een verkeerde omgang met batterijen kan resulteren in brand, explosies, weglekken van gevaarlijke stoffen en andere gevaarlijke situaties!

- Gooi batterijen niet in vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.

⚠ GEVAAR

- Maak batterijen niet open, vervorm ze niet en sluit ze niet kort, omdat in dat geval de chemicaliën uit de batterijen kunnen vrijkomen.
- Probeer batterijen niet opnieuw op te laden. Alleen als “oplaadbaar” aangeduide batterijen mogen opnieuw worden opgeladen. Er bestaat explosiegevaar!

⚠ GEVAAR

- Controleer de batterijen regelmatig. Vrijkomende chemicaliën kunnen het apparaat permanent beschadigen. Wees bijzonder voorzichtig in de omgang met beschadigde of lekkende batterijen. Gevaar voor letsel door bijtende stoffen! Draag veiligheidshandschoenen.

⚠ GEVAAR

- Chemicaliën die uit een batterij vrijkomen, kunnen huidirritatie tot gevolg hebben. Spoel de huid met veel water af bij contact met deze chemi-caliën. Als de chemicaliën in de ogen komen, spoel de ogen dan in elk geval met water uit, wrijf niet in de ogen en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Verschillende batterij- resp. accutypen mogen niet samen worden gebruikt.

⚠ GEVAAR

- Plaats de batterijen altijd met de polen op de juiste plaats, omdat de batterijen anders kunnen exploderen.
- Haal de batterijen uit het apparaat als u dat langere tijd niet gebruikt.
- Batterijen mogen niet in kinderhanden terechtkomen. Kinderen kunnen batterijen in de mond stoppen en inslikken. Indien een batterij is ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden gezocht.

Batterij plaatsen

1) Draai het deksel van het batterijvak ❺ met de wijzers van de klok mee, tot de markering ▲ op het deksel van het batterijvak ❺ naar de markering ▼ op het handapparaat ❹ wijst.

2) Haal het deksel van het batterijvak ❺ van de behuizing.

3) Leg de AA-batterij ❼ met de pluspool (+) vooraan in het handapparaat ❹.

4) Plaats het deksel van het batterijvak ❺ weer op het handapparaat ❹, zodat de markering ▲
op het deksel van het batterijvak ❺ naar de markering ▼ op het handapparaat ❹ wijst.

5) Draai het deksel van het batterijvak ❺ tegen de wijzers van de klok in, tot de markering ▲ op het deksel van het batterijvak ❺ naar de 0-markering op het handapparaat ❹ wijst.

Tips en trucs

OPMERKING

- ► Gebruik het apparaat niet wanneer...
  - – uw huid op de betroffen lichaamsdelen door de zon is verbrand.
  - – u last hebt van geïrriteerde of rode huid.
  - – u een huidaandoening hebt, bijvoorbeeld neurodermitis.
  - – u puistjes, moedervlekken of wratten op de betroffen lichaamsdelen hebt.
  - – u wonden, open wonden of duidelijke littekens op de betroffen lichaamsdelen hebt.
- ► Test het apparaat eerst op een kleine, niet zichtbare plek om de gevoeligheid van de huid te testen.

- Behandel de huid met een peeling of een massagehandschoen voordat u het apparaat gebruikt. Dat verwijdert afgestorven huidschilfers, voorkomt ingroeiende haren en doet fijne haartjes omhoogstaan. Daardoor kan het apparaat de haren beter afscheren.
- Voor het gebruik moet de huid droog en vetvrij zijn.
- Verzorg de huid na de behandeling met een vochtinbrengende lotion of een crème. Het beste is een crème die aloë vera of camille-extract bevat, om de huid tot rust te brengen en te verzorgen.

Apparaat gebruiken

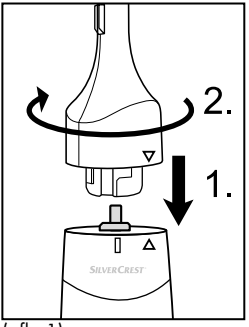
Opzetstukken afnemen en plaatsen

De meegeleverde opzetstukken bikinitrimmer ❾ en wenkbrauwtrimmer ❸ kunnen op dezelfde manier worden geplaatst en afgenomen. Let op de juiste plaatsing van het opzetstuk op het handapparaat ❹.

- Opzetstuk afnemen:

1) Draai het opzetstuk met de wijzers van de klok mee, tot de markering ▼ op het opzetstuk naar de markering ▲ op het handapparaat ❹ wijst.
2) Neem het opzetstuk van het handapparaat ❹ af.

- Opzetstuk plaatsen:



(afb. 1)

1) Plaats het opzetstuk zodanig op het handapparaat ❹, dat de markering ▼ op het opzetstuk naar de markering ▲ op het handapparaat ❹ wijst (zie afb. 1).

2) Draai het opzetstuk tegen de wijzers van de klok in, tot de markering ▼ op het opzetstuk naar de markering ▮ op het handapparaat ❹ wijst (zie afb. 1).

Bikinitrimmer gebruiken

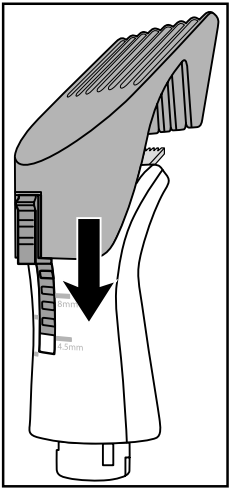
Wanneer u de bikinizone of de okselharen wilt scheren/trimmen, gaat u als volgt te werk:

1) Plaats de bikinitrimmer ❾ zoals beschreven in het hoofdstuk "Opzetstukken afnemen en plaatsen" op het handapparaat ❹.

OPMERKING

► Als u de haren op een bepaalde lengte wilt trimmen, kunt u de bikinitrimmerkam ❿ op de bikinitrimmer ❾ plaatsen:

– Steek daartoe de lengteregelaar van de bikinitrimmerkam ❿ in de uitsparing op de bikinitrimmer ❾ (zie afb. 2).
– Laat de bikinitrimmerkam ❿ op de gewenste lengte vastklikken. Hoe verder u de bikinitrimmerkam ❿ in de uitsparing op de bikinitrimmer ❾ schuift, hoe korter de trimlengte wordt.



(afb. 2)

Lengte-instellingen bikinitrimmerkam ⑩	
Stand 1 (volledig ingeschoven)	3,5 mm
Stand 2	4,5 mm
Stand 3	6 mm
Stand 4	8 mm

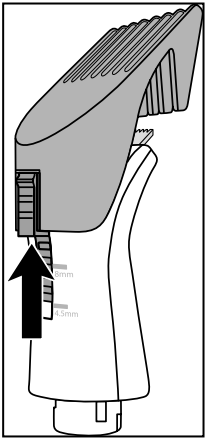
2) Om het apparaat in te schakelen, draait u het deksel van het batterijvak ❺ tegen de wijzers van de klok in, tot de markering ▲ op het deksel van het batterijvak ❺ naar de markering ▮ op het handapparaat ❹ wijst.

3) Beweeg de bikinitrimmer ❾ tegen de groeirichting van de haren in over de te scheren plek.

4) Wanneer u de behandeling wilt beëindigen, draait u de markering ▲ op het deksel van het batterijvak ❺ naar de 0-markering op het handapparaat ❹ om het apparaat uit te schakelen.

OPMERKING

► Om de bikinitrimmerkam ❿ van de bikinitrimmer ❾ af te nemen, drukt u op de lengteregelaar en trekt u gelijktijdig de bikinitrimmerkam ❿ naar boven toe weg (zie afb. 3).



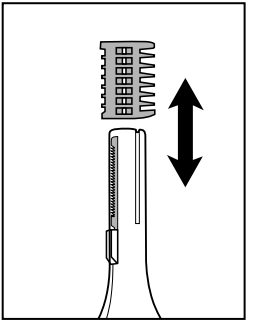
(afb. 3)

Wenkbrauwtrimmer gebruiken

Wanneer u de wenkbrauwen wilt trimmen of gezichtsbeharing wilt verwijderen, gaat u als volgt te werk:

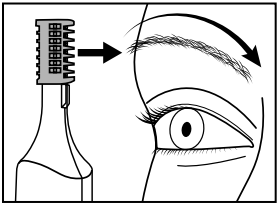
1) Plaats de wenkbrauwtrimmer ❸ zoals beschreven in het hoofdstuk "Opzetstukken afnemen en plaatsen" op het handapparaat ❹.

2) Als u de haren op een lengte van 3 mm of 6 mm wilt trimmen, moet u ook de wenkbrauwkam ❷ op de wenkbrauwtrimmer ❸ plaatsen:



(afb. 4)

Laat daartoe de wenkbrauwkam ❷ in de geleiding op de wenkbrauwtrimmer ❸ vastklikken (zie afb. 4). Let erop dat de gewenste lengte van de wenkbrauwkam ❷ tegen de zijde van de wenkbrauwtrimmer ❸ met de langere snijkant ligt.
Met de korte tanden van de wenkbrauwkam ❷ kunt u een haarlengte van 3 mm, met de lange tanden van de wenkbrauwkam ❷ een haarlengte van 6 mm gelijkmatig trimmen, wanneer u de wenkbrauwkam ❷ loodrecht op de huid plaatst (afb. 5).



(afb. 5)

3) Om het apparaat in te schakelen, draait u het deksel van het batterijvak ❺ tegen de wijzers van de klok in, tot de markering ▲ op het deksel van het batterijvak ❺ naar de markering ▮ op het handapparaat ❹ wijst.

4) Breng de wenkbrauwtrimmer ❸ met de gewenste kamlengte van de wenkbrauwkam ❷ naar het begin van de te trimmen wenkbrauw. Beweeg dan meermaals met de punt van de wenkbrauwkam ❷ tegen de groeirichting van de haren in over de te trimmen wenkbrauw.

5) Wanneer u het trimmen van de wenkbrauwen wilt beëindigen, draait u de markering ▲ op het deksel van het batterijvak ❺ naar de 0-markering op het handapparaat ❹ om het apparaat uit te schakelen.

OPMERKING

- Om de contouren van de wenkbrauwen te modelleren, kunt u de wenkbrauwtrimmer ❸ ook zonder de wenkbrauwkam ❷ gebruiken.
  Scheer met het kortste mesje van de wenkbrauwtrimmer ❸ voorzichtig alle storende haartjes aan de zijkanten van de wenkbrauwen af. Beweeg het mesje daarbij tegen de haargroeirichting in.

Reiniging en onderhoud

LET OP - MATERIËLE SCHADE!

- Dompel het apparaat nooit onder in water of in andere vloeistoffen!
- Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld wanneer u het reinigt.

- Verwijder voorafgaand aan het reinigen van de opzetstukken ❸/❾ de kammen ❷/❿ van de opzetstukken ❸/❾.
- Reinig na elk gebruik de opzetstukken ❸/❾ met het meegeleverde reinigingsborsteltje ❻ om losse haren te verwijderen.

- Desinfecteer de opzetstukken ❸/❾ regelmatig door ze met desinfecterende spray te besproeien en te reinigen.
- Veeg het apparaat af met een vochtige doek. Breng zo nodig wat mild schoonmaakmiddel aan op de doek. Zorg dat het apparaat volledig droog is voordat u het opnieuw gebruikt.

U kunt de opzetstukken ❸/❾ ook onder stromend water reinigen:

– Neem het betreffende opzetstuk ❸/❾ zoals beschreven in het hoofdstuk “Opzetstukken afnemen en plaatsen” van het handapparaat ❹ af.
– Reinig de opzetstukken ❸/❾ onder stromend water.
– Zorg dat de opzetstukken ❸/❾ volledig droog zijn voordat u ze opnieuw gebruikt.

Opbergen

- Bescherm de wenkbrauwtrimmer ❸ altijd met het meegeleverde beschermkapje voor de wenkbrauwtrimmer ❶.
- Berg het apparaat en alle accessoires in het opbergetui ❽ op een droge en stofvrije plaats op.

Problemen oplossen

Het apparaat werkt niet:

- Vervang de batterij.
- Het apparaat is defect. Neem contact op met de klantenservice.

Niet alle haren worden meegenomen:

- U werkt te snel. Beweeg het apparaat langzamer over de huid.

Afvoeren

Apparaat

Deponeer het apparaat in geen geval bij het gewone huisvuil.

Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijke afvaldienst. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met uw afvalverwerkingsinstantie.

Mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product vindt u bij uw gemeente.

Verpakking

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u via de plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren.

Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:
1 – 7: kunststoffen
20 – 22: papier en karton
80 – 98: composietmaterialen

Batterijen/accu's afvoeren

Batterijen/accu's mogen niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd. Iedere verbruiker is wettelijk verplicht om batterijen of accu's in te leveren bij een inzamelpunt van de gemeente of wijk, of in een winkel.

Deze verplichting heeft tot doel batterijen/accu's tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast. Lever batterijen/accu's uitsluitend in ontladen toestand in.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contract op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

Service

NL **Service Nederland**
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE **Service België**
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 315530

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DUITSLAND
www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp. 128

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem. 128

Zakres dostawy 129

Elementy obsługowe . . 130

Dane techniczne 131

Wskazówki bezpieczeństwa 131

Wkładanie baterii 140

Wskazówki i porady . . 141

Korzystanie z urządzenia 142

Zdejmowanie i zakładanie nasadek 142

Korzystanie z trymera do strefy bikini 144

Korzystanie z trymera do brwi 147

Czyszczenie i pielęgnacja.150

Przechowywanie 151

Usuwanie usterek. 152

Utylizacja 152

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH 154

Serwis. 158

Importer 158

Wstęp

Serdecznie gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego i służy wyłącznie do przycinania brwi, obszaru bikini i pod pachami. Nie należy go używać do celów komercyjnych! Inny sposób użycia lub użycie wykraczające poza powyższy zakres uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.

Roszczenia wszelkiego rodzaju, wynikające ze szkód powstałych wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, przeprowadzenia niefachowych napraw, zmian wprowadzonych bez zezwolenia lub wskutek zastosowania niedopuszczonych części zamiennych, są wykluczone.

Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Zakres dostawy

- Mini trymer
- Pokrywka ochronna trymera do brwi
- Trymer do brwi
- Grzebień do brwi
- Trymer
- Grzebień trymera
- Woreczek do przechowywania
- Pędzelek do czyszczenia
- Bateria AA
- Instrukcja obsługi

Wyjmij wszystkie części urządzenia z kartonu i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Sprawdź urządzenie pod kątem kompletności elementów i widocznych uszkodzeń.

WSKAZÓWKI

- W przypadku niekompletnej dostawy albo uszkodzenia wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (patrz rozdział ***Serwis***).

Elementy obsługowe

Rysunki - patrz rozkładana okładka:

1. Pokrywka ochronna trymera do brwi
2. Grzebień do brwi
3. Trymer do brwi
4. Korpus urządzenia
5. Pokrywka wnęki na baterię
6. Pędzelek do czyszczenia
7. Bateria AA
8. Woreczek do przechowywania
9. Trymer do strefy bikini
10. Grzebień trymera do strefy bikini

Dane techniczne

Urządzenie	
Zasilanie	1 x 1,5 V typ AA LR6 Mignon
Napięcie	1,5 V ⎓ (prąd stały)
Stopień ochrony	IPX4 Ochrona przed wodą rozpryskową ze wszystkich stron

Wskazówki bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdzić, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, gdy jest uszkodzone lub upadło na ziemię.
- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Materiały opakowaniowe nie są za-

bawkami! Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Niebezpieczeństwo uduszenia się!

- Maszynki do strzyżenia mogą być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy wyłącznie pod nadzorem bądź po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagro-

żeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
Czyszczenie i konserwacja należące do użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Dzieci powyżej 3. roku życia mogą korzystać z maszynki do strzyżenia włosów pod nadzorem.
- Nie wolno wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani wysokich temperatur. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania urządzenia i nieodwracalnych uszkodzeń.

- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu otwartego ognia (np. świec) i nie ustawiaj na urządzeniu lub obok urządzenia zapalonych świec. W ten sposób można zapobiec pożarom.
- Aby zapobiec obrażeniom, nie używaj urządzenia z uszkodzoną nasadką.
- Jeżeli zauważysz nietypowy hałas, swąd spalenizny lub dym, niezwłocznie wyłącz urządzenie. Przed ponownym użyciem oddaj urządzenie do sprawdzenia przez specjalistę.

- Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych lub w serwisie producenta. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą powodować zagrożenia dla użytkownika. Powodują one również utratę gwarancji.
- Nie wolno dokonywać samowolnych przeróbek ani modyfikacji w urządzeniu. Użytkownikowi nie wolno otwierać urządzenia.

Można myćpod bieżącą wodą.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami może doprowadzić do pożaru, wybuchu, wycieku substancji niebezpiecznych lub powstania innych niebezpiecznych sytuacji!

- Baterii nie wrzucać do ognia i nie narażać ich na działanie wysokich temperatur.
- Nie otwierać, nie deformować ani nie zwierać baterii, ponieważ może to spowodować wyciek chemikaliów znajdujących się w ich wnętrzu.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Nigdy nie próbować ładowania wyczerpanych baterii. Wolno ładować ponownie tylko akumulatory; nigdy nie próbuj ładować baterii jednorazowych. Niebezpieczeństwo eksplozji!
- Regularnie sprawdzaj stan baterii. Wyciekające z baterii chemikalia mogą spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia. Zachowaj szczególną ostrożność w kontakcie z uszkodzonymi lub rozlanymi bateriami. Niebezpieczeństwo poparzenia! Nosić rękawice ochronne.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Chemikalia wydostające się z baterii mogą powodować podrażnienia skóry. W razie kontaktu ze skórą spłukać obficie wodą.
  W razie przedostania się chemikaliów do oczu, spłukać obficie wodą, nie trzeć i jak najszybciej udać się do lekarza.
- Nie wolno stosować równocześnie baterii lub akumulatorów różnych typów.
- Baterie należy zawsze wkładać z zachowaniem odpowiedniej biegunowości, w przeciwnym razie istnieje ryzyko wybuchu.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Na czas dłuższej przerwy w użytkowaniu urządzenia, wyjmij z niego baterie.
- Baterie nigdy nie powinny trafić w ręce dzieci. Dziecko może połknąć baterię.
  W przypadku połknięcia baterii jak najszybciej udać się do lekarza.

Wkładanie baterii

1) Obróć pokrywkę wnęki na baterie ❺ w prawo tak, aby symbol ▲ na pokrywie wnęki baterii ❺ wskazywał na symbol ▼ na korpusie urządzenia ❹.

2) Zdejmij pokrywkę wnęki na baterie ❺ z obudowy.

3) Włóż baterię AA ❼ biegunem dodatnim (+) skierowanym do przodu do korpusu urządzenia ❹.

4) Załóż pokrywkę wnęki na baterie ❺ ponownie na korpus urządzenia ❹ tak, aby symbol ▲ na pokrywie wnęki baterii ❺ wskazywał na symbol ▼ korpusu urządzenia ❹.

5) Obróć pokrywkę wnęki na baterie ❺ w lewo tak, aby symbol ▲ na pokrywce wnęki na baterie ❺ wskazywał na symbol 0 na korpusie urządzenia ❹.

Wskazówki i porady

WSKAZÓWKA

- ► Nie używaj urządzenia, jeśli.....
  - – w danych miejscach na ciele masz oparzenia słoneczne.
  - – masz podrażnienia lub zaczerwieniania skóry.
  - – cierpisz na chorobę skóry, taką jak neurodermatyczne zapalenie skóry.
  - – masz w danych miejscach na skórze krosty, znamiona lub kurzajki.
  - – masz w danych miejscach na skórze rany, otwarte rany lub uniesione blizny.
- ► Najpierw przetestuj urządzenie w małym ukrytym miejscu, aby sprawdzić, jak reaguje na nie skóra.

- Przed użyciem urządzenia należy wykonać peeling lub masaż rękawicą do masażu. Dzięki temu usuwa się martwy naskórek, unika się wrastania włosów, a drobne włoski wstają. Pozwala to urządzeniu lepiej obcinać włosy.
- Podczas korzystania z urządzenia skóra powinna być sucha i pozbawiona tłuszczu.
- Po użyciu urządzenia posmaruj skórę balsamem nawilżającym lub kremem. Najlepiej, jeśli krem zawiera ekstrakty z aloesu lub rumianku, które łagodzą i pielęgnują skórę.

Korzystanie z urządzenia

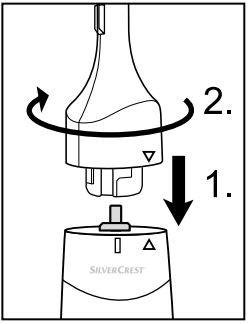
Zdejmowanie i zakładanie nasadek

Dołączone nasadki - trymer do strefy bikini ❾ i trymer do brwi ❸ zakłada i zdejmuje się w ten sam sposób. Zwróć uwagę na prawidłowe wyrównanie nasadki względem korpusu urządzenia ❹.

- Zdejmowanie nasadki:

1) Obróć nasadkę w lewo tak, aby symbol ▼ na nasadce wskazywał na symbol ▲ na korpusie urządzenia ❹.
2) Zdejmij nasadkę z korpusu urządzenia ❹.

- Zakładanie nasadki:



(rys. 1)

1) Załóż nasadkę na korpus urządzenia ❹ w taki sposób, aby symbol ▼ na nasadce wskazywał na symbol ▲ na korpusie urządzenia ❹ (patrz rys. 1).
2) Obróć nasadkę w prawo tak, aby symbol ▼ na nasadce wskazywał na symbol ▮ korpusu urządzenia ❹ (patrz rys. 1).

Korzystanie z trymera do strefy bikini

Jeżeli chcesz przyciąć strefę bikini lub włosy pod pachami, wykonaj następujące czynności:

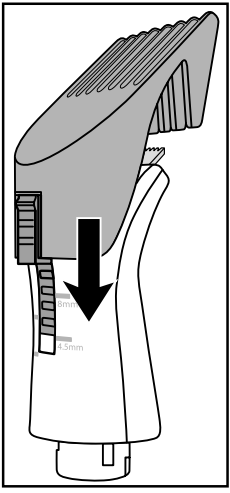
1) Załóż trymer do strefy bikini ❾ w sposób opisany w rozdziale „Zdejmowanie i zakładanie nasadek" na korpus urządzenia ❹.

WSKAZÓWKA

► Jeśli chcesz przyciąć włosy na określoną długość, na trymer do strefy bikini ❾ możesz założyć grzebień trymera ❿:

– W tym celu włóż regulator długości grzebienia trymera do strefy bikini ❿ we wgłębienie na trymerze do strefy bikini ❾ (patrz rys. 2).

– Zatrzaśnij grzebień trymera do strefy bikini ❿ na żądanej długości. Im dalej wsuniesz grzebień trymera do strefy bikini ❿ we wgłębienie na trymerze ❾, tym krótsza będzie długość cięcia.



(Rys. 2)

Ustawienia długości grzebienia trymera do strefy bikini ⑩	
Stopień 1 (całkowicie wsunięty)	3,5 mm
Stopień 2	4,5 mm
Stopień 3	6 mm
Stopień 4	8 mm

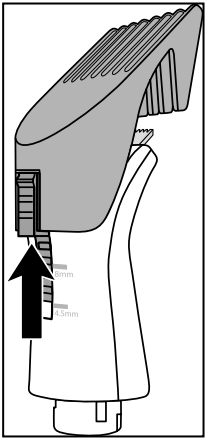
2) Aby włączyć urządzenie, obróć pokrywkę wnęki na baterie ❺ w lewo tak, aby symbol ▲ na pokrywce wnęki na baterie ❺ wskazywał na symbol ▮ korpusu urządzenia ❹.

3) Prowadź trymer do strefy bikini ❾ przez golone miejsce w kierunku przeciwnym do zarostu.

4) Jeżeli chcesz zakończyć pracę, obróć symbol ▲ pokrywki wnęki na baterie ❺ na symbol 0 korpusu urządzenia ❹, aby wyłączyć urządzenie.

WSKAZÓWKA

► Aby zdjąć grzebień trymera do strefy bikini ❿ z trymera ❾, naciśnij regulator długości i równocześnie zdejmij grzebień trymera ❿ do góry (patrz rys. 3).

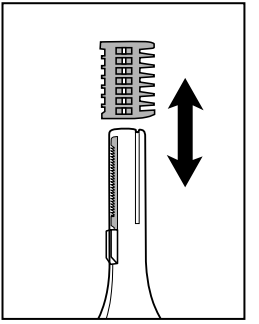


(Rys. 3)

Korzystanie z trymera do brwi

Jeżeli chcesz przyciąć brwi lub usunąć zarost twarzy, wykonaj następujące czynności:

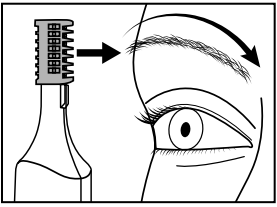
1) Załóż trymer do brwi ❸ w sposób opisany w rozdziale „Zdejmowanie i zakładanie nasadek" na korpus urządzenia ❹.
2) Jeśli chcesz przyciąć włosy na długość od 3 mm lub 6 mm, na trymer do brwi ❸ musisz założyć dodatkowo grzebień do brwi ❷:



(Rys. 4)

W tym celu zatrzaśnij grzebień do brwi ❷ w szynie na trymerze do brwi ❸ (patrz rys. 4). Zwróć uwagę, aby żądana długość grzebienia trymera do brwi ❷ znajdowała się z boku dłuższej krawędzi tnącej trymera do brwi ❸.

Za pomocą krótkich ząbków grzebienia trymera do brwi ❷ można równomiernie przyciąć włosy na długość 3 mm, za pomocą długich ząbków grzebienia trymera do brwi ❷ można równomiernie przyciąć włosy na długość 6 mm, jeśli grzebień do brwi ❷ zostanie przyłożony pionowo na skórze (rys. 5).



(Rys. 5)

3) Aby włączyć urządzenie, obróć pokrywkę wnęki na baterie ❺ w lewo tak, aby symbol ▲ pokrywki wnęki na baterie ❺ wskazywał na symbol ▮ korpusu urządzenia ❹.

4) Poprowadź trymer do brwi ❸ z żądaną długością grzebienia trymera do brwi ❷ do początku przycinanych brwi. Następnie przesuwaj kilkakrotnie wierzchołek grzebienia trymera do brwi ❷ w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu przycinanych brwi.

5) Jeżeli chcesz zakończyć przycinanie brwi, obróć symbol ▲ oznaczenie pokrywki wnęki na baterie ❺ na symbol 0 korpusu urządzenia ❹, aby wyłączyć urządzenie.

WSKAZÓWKA

- Aby wymodelować kontury brwi, możesz użyć trymera do brwi ❸ także bez grzebienia ❷. Użyj krótkiego ostrza trymera do brwi ❸, aby ostrożnie przyciąć niechciane włoski na krawędziach brwi. Prowadź przy tym ostrze w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów.

Czyszczenie i pielęgnacja

UWAGA – SZKODY MATERIALNE!

- Nigdy nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach!
- Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, czy jest ono wyłączone.

- Przed czyszczeniem nasadek ❸/❾ zdejmij grzebienie ❷/❿ z nasadek ❸/❾.
- Po każdym użyciu oczyść nasadki ❸/❾ za pomocą dołączonego pędzelka ❻, aby usunąć luźne włosy.
- Regularnie dezynfekuj nasadki ❸/❾. W tym celu spryskaj i oczyść je środkiem dezynfekującym w aerozolu.

- Urządzenie czyść zwilżoną szmatką. W razie potrzeby nanieś na szmatkę niewielką ilość łagodnego płynu do mycia naczyń. Przed ponownym użyciem upewnij się, czy urządzenie jest całkowicie suche.

Nasadki ❸/❾ możesz umyć także pod bieżącą wodą:

– Zdejmij daną nasadkę ❸/❾ w sposób opisany w rozdziale „Zdejmowanie i zakładanie nasadek" z korpusu urządzenia ❹.
– Umyj nasadki ❸/❾ pod bieżącą wodą.
– Przed ponownym użyciem upewnij się, czy nasadki ❸/❾ są całkowicie suche.

Przechowywanie

- Trymer do brwi ❸ zabezpieczaj zawsze za pomocą znajdującej się w zestawie pokrywki ochronnej ❶.
- Urządzenie i wszystkie akcesoria przechowuj w dołączonym woreczku do przechowywania ❽ w suchym i niezapylonym miejscu.

Usuwanie usterek

Urządzenie nie działa:

- Wymień baterię.
- Urządzenie jest uszkodzone. Skontaktuj się z serwisem.

Urządzenie nie chwyta wszystkich włosów:

- Pracujesz za szybko. Przesuwaj urządzenie wolniej po skórze.

Utylizacja

Urządzenie

Pod żadnym pozorem nie wyrzucaj urządzenia do zwykłych śmieci domowych.

Ten produkt podlega przepisom dyrektywy europejskiej 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (Waste Electrical and Electronic Equipment).

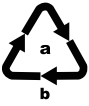
Zużyte urządzenie należy oddać do certyfikowanego zakładu utylizacji odpadów lub do komunalnego zakładu oczyszczania. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów.

W razie pytań i wątpliwości dotyczących zasad utylizacji należy zwrócić się do miejscowego zakładu utylizacji odpadów.

Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Opakowanie

Opakowanie urządzenia wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można oddać w lokalnych punktach zbiórki.



Przestrzegaj oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (b) i cyframi (a) o następującym znaczeniu:
1 – 7: tworzywa sztuczne,
20 – 22: papier i tektura,
80 – 98: kompozyty.

Utylizacja baterii/akumulatorów

Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do oddania zużytych baterii / akumulatorów w punkcie zbiorczym swojej gminy lub dzielnicy, ewentualnie do ich oddania sprzedawcy.

Obowiązek ten został wprowadzony, aby zapewnić utylizację baterii / akumulatorów w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. Baterie / akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować oryginalny paragon (dowód zakupu) na przyszłość. Ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem fiskalnym) oraz krótkim opisem, na czym polega wada oraz kiedy wystąpiła.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Wykonanie naprawy lub wymiana produktu nie rozpoczyna biegu nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia.

Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja dotyczy wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktów, które są narażone na normalne zużycie, a zatem mogą być uważane za części ulegające zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączniki, akumulatory, formy do pieczenia lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykuł można znaleźć na grawerowanej tabliczce znamionowej, umieszczonej na stronie tytułowej instrukcji (poniżej po lewej) lub na naklejce z tyłu albo na spodzie.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.

- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.

Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie.

Serwis

PL **Serwis Polska**
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 315530

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NIEMCY
www.kompernass.com

Obsah

Úvod 160

Použití v souladu s určením 160

Rozsah dodávky. 161

Ovládací prvky. 162

Technické údaje 162

Bezpečnostní pokyny . . 163

Vložení baterie 171

Tipy a triky 172

Používání přístroje 173

Sejmutí a nasazení nástavců . 173

Použití zastřihovače pro oblast bikin 175

Použití zastřihovače obočí . . . 178

Čištění a údržba 181

Skladování 182

Odstranění závad. 183

Likvidace 183

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH 185

Servis 189

Dovozce 189

Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje.

Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj je určen výhradně k zastřihování obočí, oblasti bikin a podpaží v domácnostech pro soukromé účely. Nepoužívejte ho pro komerční účely! Jiné použití než k určenému účelu nebo nad jeho rámec je považováno za použití v rozporu s určením.

Nároky na náhradu škody jakéhokoli druhu vzniklé v důsledku použití v rozporu s určením, neodborné opravy, neoprávněně provedené změny nebo úpravy nebo v důsledku použití nepovolených náhradních dílů jsou vyloučeny.

Riziko nese výhradně uživatel.

Rozsah dodávky

- mini zastřihovač
- ochranná krytka zastřihovače obočí
- zastřihovač obočí
- hřeben na obočí
- zastřihovač
- hřeben zastřihovače
- sáček pro uložení
- čisticí kartáček
- baterie AA
- návod k obsluze

Vyjměte všechny části přístroje z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Zkontrolujte kompletnost dodávky a zda není viditelně poškozená.

UPOZORNĚNÍ

► V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola ***Servis***).

Ovládací prvky

Zobrazení viz výklopná strana:

1. ochranná krytka zastřihovače obočí
2. hřeben na obočí
3. zastřihovač obočí
4. ruční přístroj
5. víko přihrádky na baterie
6. čisticí kartáček
7. baterie AA
8. sáček pro uložení
9. zastřihovač pro oblast bikin
10. hřeben zastřihovače pro oblast bikin

Technické údaje

Přístroj	
Napájecí napětí	1 x 1,5 V typ AA LR6 Mignon
Napětí	1,5 V ⎓ (stejnosměrný proud)
Typ ochrany	IPX4 Ochrana proti stříkající vodě ze všech směrů

Bezpečnostní pokyny

- Před použitím přístroje zkontrolujte, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- ⚠ NEBEZPEČÍ! Obalový materiál není hračka pro děti! Uchovávejte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí. **Hrozí nebezpečí udušení!**
- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat strojky na stří-

hání vlasů pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Strojky na stříhání vlasů smí pod dohledem používat děti od 3 let.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám. V opačném případě může dojít k jeho přehřátí a nevratnému poškození.

- ⚠ NEBEZPEČÍ! Přístroj neprovozujte v blízkosti otevřeného ohně (např. svíčky) a nestavte na přístroj ani vedle něj hořící svíčky. Tak zabráníte vzniku požáru.
- Nepoužívejte přístroj s poškozeným nebo vadným nástavcem, aby nedošlo ke zranění.
- Přístroj okamžitě vypněte, pokud zjistíte neobvyklé zvuky, zápach požáru nebo kouř. Dříve, než opět začnete přístroj používat, nechte jej překontrolovat kvalifikovaným odborníkem.

- Opravy na přístroji nechte provádět pouze autorizovanými odbornými provozovnami nebo zákaznickým servisem. V důsledku neodborných oprav může dojít ke vzniku nebezpečí pro uživatele. Navíc zanikne nárok na záruku.
- Neprovádějte na přístroji žádné neoprávněné změny ani úpravy. Uživatel nesmí přístroj otevírat.

Vhodné k čištění pod tekoucí vodou.

⚠ NEBEZPEČÍ

V důsledku nesprávné manipulace s bateriemi může dojít k požáru, výbuchům, úniku nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím!

- Nevhazujte baterie do ohně a nevystavujte je vysokým teplotám.
- Baterie neotevírejte, nedeformujte ani nezkratujte, protože v tomto případě mohou unikat chemikálie obsažené v bateriích.

⚠ NEBEZPEČÍ

- Nepokoušejte se baterie znovu nabíjet. Znovu nabíjet se mohou pouze baterie označené jako „nabíjecí“. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Baterie pravidelně kontrolujte. Vyteklé chemikálie mohou způsobit trvalé poškození přístroje. S poškozenými nebo vyteklými bateriemi je třeba manipulovat obzvláště opatrně. Nebezpečí poleptání! Nosit ochranné rukavice.

⚠ NEBEZPEČÍ

- Chemikálie, které z baterie vytečou, mohou způsobit podráždění kůže. Při kontaktu s kůží opláchněte zasažené místo silným proudem vody. Vniknou-li tyto chemikálie do očí, vypláchněte oči důkladně vodou, netřete si je a okamžitě vyhledejte lékaře.
- Při použití se nesmí navzájem kombinovat různé typy baterií, resp. akumulátorů.

⚠ NEBEZPEČÍ

- Vždy používejte baterie se správnou polaritou, protože jinak hrozí nebezpečí jejich výbuchu.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Baterie se nesmí dostat do rukou dětem. Hrozí nebezpečí, že by si děti mohly baterie vložit do úst a spolknout. V případě spolknutí baterie je třeba neprodleně vyhledat lékařskou pomoc.

Vložení baterie

1) Otočte víko přihrádky na baterie ❺ ve směru chodu hodinových ručiček tak, aby ▲ - značka na víku přihrádky na baterie ❺ ukazovala na ▼ - značku ručního přístroje ❹.

2) Sejměte víko přihrádky na baterie ❺ z krytu.

3) Vložte baterii AA ❼ kladným pólem (+) dopředu do ručního přístroje ❹.

4) Znovu nasaďte víko přihrádky na baterie ❺ na ruční přístroj ❹ tak, aby ▲ - značka na víku přihrádky na baterie ❺ ukazovala na ▼ - značku ručního přístroje ❹.

5) Otočte víko přihrádky na baterie ❺ proti směru chodu hodinových ručiček tak, aby ▲ - značka na víku přihrádky na baterie ❺ ukazovala na 0 - značku ručního přístroje ❹.

Tipy a triky

UPOZORNĚNÍ

- ► Nepoužívejte přístroj, pokud...
  - – máte na dotčených místech těla solární dermatitidu.
  - – máte podrážděnou nebo začervenalou kůži.
  - – trpíte onemocněním kůže, například neurodermitidou.
  - – máte na dotčených místech těla nežity, mateřská znaménka nebo bradavice.
  - – máte na dotčených místech těla rány, otevřené rány nebo vystouplé jizvy.
- ► Pro ověření snášenlivosti pokožky nejprve vyzkoušejte přístroj na malém, skrytém místě.

- Před použitím přístroje ošetřete kůži peelingem nebo masážní rukavicí. Tím se odstraní odumřelé částečky kůže, zamezí se zarůstání chlupů a jemné chloupky se postaví. Přístroj tak může chlupy lépe odstřihnout.
- Při použití přístroje by měla kůže být suchá a odmaštěná.
- Po použití ošetřete kůži hydratačním mlékem nebo krémem. Krém by měl v ideálním případě obsahovat aloi vera nebo heřmánkový extrakt, aby se kůže zklidnila a byla dostatečně ošetřená.

Používání přístroje

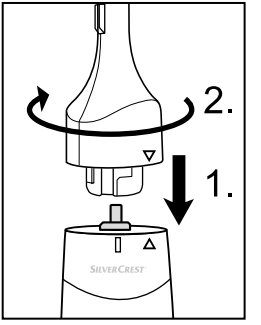
Sejmutí a nasazení nástavců

Přiložené nástavce zastřihovač pro oblast bikin ❾ a zastřihovač obočí ❸ lze nasadit a sejmout stejným způsobem. Dbejte na správné vyrovnání nástavce k ručnímu přístroji ❹.

- Sejmutí nástavce:

1) Otočte nástavec proti směru chodu hodinových ručiček tak, aby ▼ - značka na nástavci ukazovala na ▲ - značku na ručním přístroji ❹.
2) Sejměte nástavec z ručního přístroje ❹.

- Nasazení nástavce:



(Obr. 1)

1) Nasaďte nástavec na ruční přístroj ❹ tak, aby ▼ - značka na nástavci ukazovala na ▲ - značku na ručním přístroji ❹ (viz obr. 1).
2) Otočte nástavec ve směru chodu hodinových ručiček tak, aby▼ - značka na nástavci ukazovala na ▌- značku ručního přístroje ❹ (viz obr. 1).

Použití zastřihovače pro oblast bikin

Chcete-li zastřihnout oblast bikin nebo chloupky v podpaží, postupujte takto:

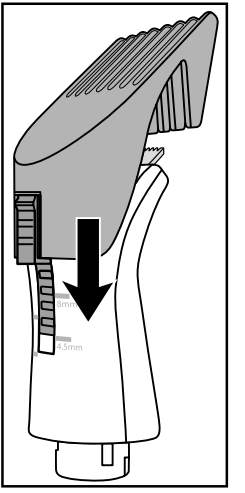
1) Nasaďte zastřihovač pro oblast bikin ❾ dle popisu v kapitole „Sejmutí a nastavení nástavců“ na ruční přístroj ❹.

UPOZORNĚNÍ

► Chcete-li chloupky zastřihnout na určitou délku, můžete na zastřihovač pro oblast bikin ❾ nasadit hřeben zastřihovače pro oblast bikin ❿:

– K tomu zasuňte regulátor délky hřebenu zastřihovače pro oblast bikin ❿ do výřezu na zastřihovači pro oblast bikin ❾ (viz obr. 2).

– Nechte hřeben zastřihovače pro oblast bikin ❿ zaskočit na požadované délce. Čím dále hřeben zastřihovače pro oblast bikin ❿ zasunete do výřezu na zastřihovači pro oblast bikin ❾, tím kratší bude zastřižená délka.



(Obr. 2)

Nastavení délky hřebene zastřihovače pro oblast bikin ⑩	
Stupeň 1 (zcela zasunutý)	3,5 mm
Stupeň 2	4,5 mm
Stupeň 3	6 mm
Stupeň 4	8 mm

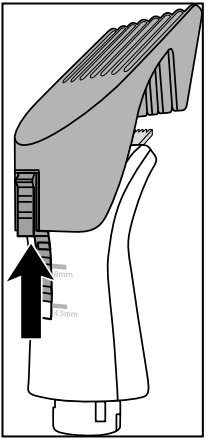
2) K zapnutí přístroje otočte víko přihrádky na baterie ❺ proti směru chodu hodinových ručiček, dokud ▲ - značka na víku přihrádky na baterie ❺ neukazuje na ▮ - značku ručního přístroje ❹.

3) Veďte zastřihovač pro oblast bikin ❾ proti směru růstu chloupků přes oblast, kterou chcete oholit.

4) Chcete-li použití ukončit, otočte - značku ▲ víka přihrádky na baterie ❺ na 0 - značku ručního přístroje ❹, aby se přístroj vypnul.

UPOZORNĚNÍ

► K odstranění hřebene zastřihovače pro oblast bikin ❿ ze zastřihovače pro oblast bikin ❾ stiskněte regulátor délky a současně sejměte hřeben zastřihovače pro oblast bikin ❿ jeho vytažením nahoru (viz obr. 3).

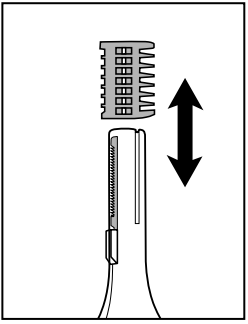


(Obr. 3)

Použití zastřihovače obočí

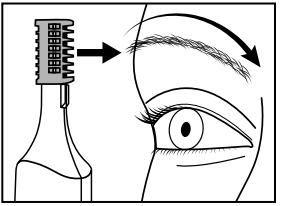
Chcete-li zkrátit obočí nebo ochlupení na obličeji, postupujte takto:

1) Nasaďte zastřihovač obočí ❸ dle popisu v kapitole „Sejmutí a nastavení nástavců“ na ruční přístroj ❹.
2) Chcete-li chloupky zastřihnout na délku 3 mm nebo 6 mm, musíte navíc na zastřihovač obočí ❸ nasadit hřeben na obočí ❷:



(Obr. 4)

K tomu nechte hřeben na obočí ❷ zaskočit do lišty na zastřihovači obočí ❸ (viz obr. 4). Dbejte na to, aby požadovaná délka hřebenu na obočí ❷ na boku zastřihovače obočí ❸ přiléhala k delšímu břitu. Krátkými zoubky hřebenu na obočí ❷ můžete obočí rovnoměrně zastřihnout na délku 3 mm, dlouhými zoubky hřebenu na obočí ❷ na 6 mm, když hřeben na obočí ❷ přiložíte k pokožce kolmo (viz obr. 5).



(Obr. 5)

3) K zapnutí přístroje otočte víko přihrádky na baterie ❺ proti směru chodu hodinových ručiček, dokud ▲ - značka na víku přihrádky na baterie ❺ neukazuje na ▮ - značku ručního přístroje ❹.

4) Nasaďte zastřihovač obočí ❸ s požadovanou délkou hřebenu na obočí ❷ na začátek zastřihovaného obočí. Poté několikrát přejeďte špičkou hřebenu na obočí ❷ proti směru růstu přes zastřihované obočí.

5) Chcete-li zastřihování obočí ukončit, otočte - ▲ značku víka přihrádky na baterie ❺ na 0 - značku ručního přístroje ❹, aby se přístroj vypnul.

UPOZORNĚNÍ

- Pro modelování kontur obočí můžete zastřihovač obočí ❸ použít také bez hřebenu na obočí ❷.
  Opatrně oholte krátkou čepelí zastřihovače obočí ❸ rušivé chloupky na okrajích obočí. Čepelí přitom pohybujte proti směru růstu chloupků.

Čištění a údržba

POZOR – HMOTNÉ ŠKODY!

- Přístroj nikdy neponořujte do vody či jiných tekutin!
- Před čištěním přístroje se ujistěte, zda je přístroj vypnutý.

- Odstraňte před čištěním nástavců ❸/❾ hřebeny ❷/❿ z nástavců ❸/❾.
- Vyčistěte po každém použití nástavce ❸/❾ spolu dodaným čisticím kartáčkem ❻, abyste odstranili volné chloupky.

- Nástavce ❸/❾ pravidelně dezinfikujte tak, že je postříkáte dezinfekčním sprejem a vyčistíte je.
- Otřete přístroj vlhkým hadříkem. V případě potřeby přidejte na hadřík jemný čisticí prostředek. Ujistěte se, zda je přístroj před dalším použitím zcela suchý.

Nástavce ❸/❾ můžete také umýt pod tekoucí vodou:

– Sejměte příslušný nástavec ❸/❾ dle popisu v kapitole „Sejmutí a nastavení nástavců“ z ručního přístroje ❹.
– Umyjte a vyčistěte nástavce ❸/❾ pod tekoucí vodou.
– Ujistěte se, zda jsou nástavce ❸/❾ před dalším použitím zcela suché.

Skladování

- Chraňte vždy zastřihovač obočí ❸ přiloženou ochrannou krytkou zastřihovače obočí ❶.

- Přístroj a všechny části příslušenství uchovávejte v přiloženém sáčku pro uložení ❽ na suchém a bezprašném místě.

Odstranění závad

Přístroj nefunguje:

- Vyměňte baterii.
- Přístroj je vadný. Obraťte se na zákaznický servis.

Nejsou zachycovány všechny chloupky:

- Pracujete příliš rychle. Přejíždějte přístrojem po pokožce pomaleji.

Likvidace

Přístroj

V žádném případě nevyhazujte přístroj do normálního domovního odpadu.

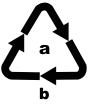
Na tento výrobek se vztahuje evropská směrnice č. 2012/19/EU OEEZ (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních).

Nechte přístroj zlikvidovat ve schváleném likvidačním podniku nebo ve Vašem komunálním sběrném dvoře. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se informujte ve sběrném dvoře.

Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.

Obal

Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných recyklačních dvorech.



Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je roztřiďte odděleně. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (b) a číslicemi (a) s následujícím významem:

1 – 7: Plasty

20 – 22: Papír a lepenka

80 – 98: Kompozitní materiály

Likvidace baterií/ akumulátorů

Baterie/akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Každý spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat baterie a akumulátory na sběrném místě ve své obci / městské čtvrti nebo v obchodě.

Tato povinnost slouží k tomu, aby mohly být baterie/akumulátory odevzdány k ekologické likvidaci. Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice,
vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení, a proto je lze považovat za opotřebovatelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovnami, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepku na zadní nebo spodní straně.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.

Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a software.

Servis

(CZ) **Servis Česko**
Tel.: 800143873
E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 315530

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NĚMECKO
www.kompernass.com

Obsah

Úvod 192

Určené použitie. 192

Obsah dodávky 193

Ovládacie prvky. 194

Technické údaje 194

Bezpečnostné pokyny . 195

Vloženie batérií 203

Tipy a triky 204

Používanie prístroja . . . 205

Odobratie a nasadenie nadstavcov 205

Použitie „bikini“ zastrihávača . 207

Použitie zastrihávača obočia . 210

Čistenie a údržba 213

Skladovanie 214

Odstraňovanie porúch . 215

Likvidácia 215

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH 217

Servis 220

Dovozca 220

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja.

Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Určené použitie

Tento prístroj je určený výlučne na použitie v súkromnej domácnosti, na zastrihávanie obočia, oblasti bikín a pazúch. Nepoužívajte ho komerčne! Iné používanie alebo používanie nad tento rámec sa považuje za používanie v rozpore s účelom.
Nároky akéhokoľvek druhu za škody, spôsobené nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými zmenami alebo použitím nepovolených náhradných dielov, sú vylúčené.

Riziko nesie sám používateľ.

Obsah dodávky

- Mini zastrihávač
- Ochranný kryt pre zastrihávač obočia
- Zastrihávač obočia
- Hrebeň na obočie
- Zastrihávač
- Hrebeň zastrihávača
- Odkladacie vrecko
- Čistiaca kefka
- Batéria AA
- Návod na obsluhu

Vyberte všetky diely prístroja z kartónu a odstráňte všetky obalové materiály. Skontrolujte kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.

UPOZORNENIA

► V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení, spôsobených nedostatočným balením alebo dopravou, sa obráťte na zákaznícku linku servisu (pozri kapitolu ***Servis***).

Ovládacie prvky

Obrázky pozri roztváraciu stranu:

1. Ochranný kryt pre zastrihávač obočia
2. Hrebeň na obočie
3. Zastrihávač obočia
4. Ručný prístroj
5. Veko priehradky na batérie
6. Čistiaca kefka
7. Batéria AA
8. Odkladacie vrecko
9. „Bikini“ zastrihávač
10. Hrebeň na „Bikini“ zastrihávač

Technické údaje

Prístroj	
Napájacie napätie	1 x 1,5 V typ AA LR6 Mignon
Napätie	1,5 V ⎓ (jednosmerný prúd)
Typ ochrany	IPX4 Ochrana proti striekajúcej vode zo všetkých smerov

Bezpečnostné pokyny

- Pred používaním skontrolujte prípadné viditeľné poškodenia prístroja. Neuvádzajte do prevádzky poškodený prístroj, ani prístroj, ktorý predtým spadol na zem.
- ⚠ NEBEZPEČENSTVO! Obalové materiály nie sú hračkou pre deti! Všetky obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí. **Hrozí nebezpečenstvo udusenia!**

- Strojčeky na strihanie vlasov smú používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými telesnými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami a nedostatočnými znalosťami, keď sú pod dohľadom alebo keď boli dostatočne poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili s tým spojené nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Strojčeky na strihanie vlasov smú používať deti staršie ako 3 roky, ak sú pod dohľadom.

- Prístroj nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám. Inak môže dôjsť k jeho prehriatiu a jeho neopraviteľnému poškodeniu.
- ⚠ NEBEZPEČENSTVO! Neprevádzkujte prístroj v blízkosti otvoreného ohňa (napr. sviečky) a nestavajte naň alebo vedľa neho žiadne horiace sviečky. Tým pomáhate zabrániť požiaru.
- Aby ste predišli poraneniam, prístroj s poškodeným alebo defektným nadstavcom alebo hrebeňom nepoužívajte.

- Prístroj okamžite vypnite v prípade, že zistíte nezvyčajné zvuky, zacítite zápach ohňa alebo vznik dymu. Pred ďalším použitím nechajte prístroj skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
- Opravy prístroja nechajte vykonať iba v autorizovanom špecializovanom obchode alebo zákazníckym servisom. Neodborne vykonanými opravami môžu pre používateľa vzniknúť nebezpečenstvá. Navyše zaniká nárok na záruku.
- Na prístroji nevykonávajte žiadne zmeny ani prestavby. Používateľ nesmie tento prístroj otvárať.

Prístroj jevhodný na čistenie pod tečúcouvodou.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nesprávna manipulácia s batériami môže spôsobiť požiar, výbuch, vytečenie nebezpečných látok alebo iné nebezpečné situácie!

- Batérie nehádžte do ohňa ani ich nevystavujte vysokým teplotám.
- Batérie neotvárajte, nedeformujte ani neskratujte, pretože v tomto prípade môžu unikať chemikálie, obsiahnuté v batériách.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Nepokúšajte sa znova dobiť batérie.
  Iba batérie označené ako „nabíjateľné“ sa môžu znovu nabíjať. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Batérie pravidelne kontrolujte.
  Vytečené chemikálie môžu spôsobiť trvalé poškodenie prístroja. Pri zaobchádzaní s poškodenými alebo vytečenými batériami postupujte mimoriadne opatrne.
  Nebezpečenstvo poleptania! Noste ochranné rukavice.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Chemikálie, ktoré z batérie vytečú, môžu spôsobiť podráždenie kože. Pri kontakte s pokožkou opláchnite kožu veľkým množstvom vody. Ak vniknú tieto chemikálie do očí, vypláchnite oči dôkladne vodou, netrite si ich a okamžite vyhľadajte lekára.
- Rôzne typy batérií alebo akumulátorov sa nesmú vzájomne kombinovať.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Vždy používajte batérie so správnou polaritou, pretože inak hrozí nebezpečenstvo výbuchu batérie.
- Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, vyberte z neho batérie.
- Batérie sa nesmú dostať do rúk detí. Deti by si mohli dať batérie do úst a prehltnúť ich.
  Ak dôjde k prehltnutiu batérie, musíte ihneď vyhľadať lekársku pomoc.

Vloženie batérií

1) Otáčajte veko priehradky na batérie ❺ v smere hodinových ručičiek, kým značka ▲ na veku priehradky na batérie ❺ nebude ukazovať na značku ▼ ručného prístroja ❹.

2) Stiahnite veko priehradky na batérie ❺ z krytu.

3) Zaveďte batériu AA ❼ s plusovým pólom (+) vpredu do ručného prístroja ❹.

4) Nasaďte veko priehradky na batérie ❺ znova na ručný prístroj ❹ tak, aby značka ▲ na veku priehradky na batérie ❺ ukazovala na značku ▼ ručného prístroja ❹.

5) Otáčajte veko priehradky na batérie ❺ proti smeru hodinových ručičiek, kým ▲ značka na veku priehradky na batérie ❺ nebude ukazovať na značku 0 ručného prístroja ❹.

Tipy a triky

UPOZORNENIE

- ► Prístroj nepoužívajte vtedy, ak...
  - – Máte spálenú kožu na príslušných miestach tela.
  - – Máte podráždenú alebo začervenanú pokožku.
  - – Máte chorobu, ako napríklad neurodermitída.
  - – Máte vyrážky, materské znamienka alebo chrasty na príslušných miestach tela.
  - – Máte rany, otvorené rany alebo vyvýšené jazvy na príslušných miestach tela.
- ► Prístroj najprv otestujte na malom zakrytom mieste tela, aby ste otestovali znášanlivosť kože.

- Pred použitím prístroja ošetrite kožu pílingom alebo masážnou rukavicou. Týmto sa odstránia odumreté zvyšky kože, predíde sa zarastaniu chĺpkov a jemné chĺpky sa vzpriamia. Vďaka tomu dokáže prístroj lepšie odstrihnúť chĺpky.
- Pre aplikáciu by mala byť koža suchá a bez mastnoty.
- Po aplikácii ošetrite kožu hydratačnou emulziou alebo krémom. V ideálnom prípade použite krém s Aloe Vera alebo extraktom kamilky na utíšenie a ošetrenie kože.

Používanie prístroja

Odobratie a nasadenie nadstavcov

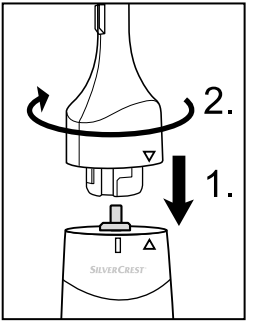
Priložené nadstavce „bikini“ zastrihávač ❾ a zastrihávač obočia ❸ možno nasadzovať a odstraňovať rovnakým spôsobom. Dbajte pritom na správne vyrovnanie nadstavca k ručnému prístroju ❹.

- Odobratie nadstavca:

1) Otáčajte nadstavec proti smeru hodinových ručičiek, kým značka ▼ na nadstavci nebude ukazovať na značku ▲ na ručnom prístroji ❹.

2) Nadstavec stiahnite z ručného prístroja ❹.

- Nasadenie nadstavca:



(Obr. 1)

1) Nasaďte nadstavec na ručný prístroj ❹ tak, aby značka ▼ na nadstavci ukazovala na značku ▲ na ručnom prístroji ❹ (pozri obr. 1).

2) Otáčajte nadstavec v smere hodinových ručičiek, kým značka ▼ na nadstavci nebude ukazovať na značku ▌ ručného prístroja ❹ (pozri obr. 1).

Použitie „bikini“ zastrihávača

Keď zastrihávate „bikini“ zónu alebo ochlpenie v podpazuší, postupujte nasledovne:

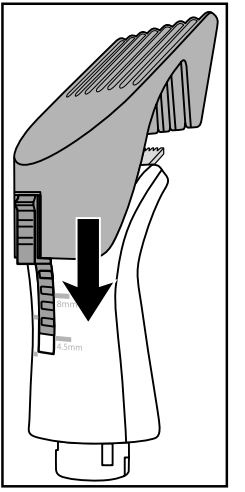
1) Nasaďte „bikini“ zastrihávač ❾, ako je opísané v kapitole „Odobratie a nasadenie nadstavcov“, na ručný prístroj ❹.

UPOZORNENIE

► V prípade, že chcete zastrihnúť vlasy do určitej dĺžky, môžete hrebeň na „bikini“ zastrihávač ❿ nasadiť na „bikini“ zastrihávač ❾:

– K tomu nasaďte regulátor dĺžky hrebeň na „bikini“ zastrihávač ❿ do výrezu na „bikini“ zastrihávači ❾ (pozri obr. 2).

– Hrebeň na „bikini“ zastrihávač ❿ nechajte zaskočiť na želanú dĺžku. Čím ďalej nasuniete hrebeň na „bikini“ zastrihávač ❿ do výrezu na „bikini“ zastrihávači ❾, tým bude kratšia dĺžka strihu.



(Obr. 2)

Nastavenia dĺžky hrebeňa na „bikini“ zastrihávač ⑩	
Stupeň 1 (kompletne zasunutý)	3,5 mm
Stupeň 2	4,5 mm
Stupeň 3	6 mm
Stupeň 4	8 mm

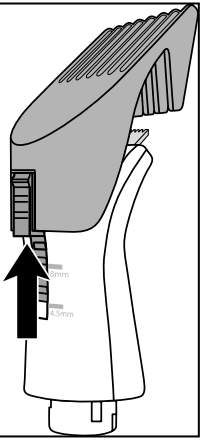
2) Na zapnutie prístroja otáčajte veko priehradky na batérie ❺ proti smeru hodinových ručičiek, až značka ▲ veka priehradky na batérie ❺ bude ukazovať na značku ▮ ručného prístroja ❹.

3) „Bikini“ zastrihávač ❾ veďte proti želanému smeru cez miesto, ktoré holíte.

4) Keď chcete ukončiť používanie, otočte značku ▲ veka priehradky na batérie ❺ na značku 0 ručného prístroja ❹, aby ste vypli prístroj.

UPOZORNENIE

► Na odstránenie hrebeňa na „bikini“ zastrihávač ❿ z „bikini“ zastrihávača ❾ zatlačte na pozdĺžny regulátor a súčasne odtiahnite hrebeň na „bikini“ zastrihávač ❿ nahor preč (pozri obr. 3).

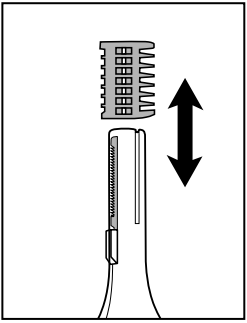


(Obr. 3)

Použitie zastrihávača obočia

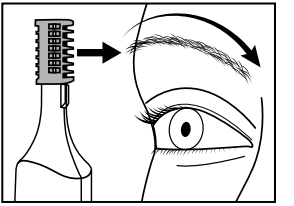
Keď chcete skrátiť obočie alebo odstrániť ochlpenie tváre, postupujte nasledovne:

1) Nasaďte zastrihávač obočia ❸, ako je opísané v kapitole „Odobratie a nasadenie nadstavcov“, na ručný prístroj ❹.
2) V prípade, že chcete zastrihnúť vlasy na dĺžku 3 mm alebo 6 mm, musíte navyše nasadiť hrebeň na obočie ❷ na zastrihávač obočia ❸:



(Obr. 4)

K tomu nechajte hrebeň na obočie ❷ zaskočiť do lišty na zastrihávači obočia ❸ (pozri obr. 4). Dávajte pozor na to, aby želaná dĺžka hrebeňa na obočie ❷ dosadala na strane zastrihávača obočia ❸ s dlhším ostrím.
S kratšími hrotmi hrebeňa na obočie ❷ môžete rovnomerne zastrihnúť dĺžku vlasov 3 mm, s dlhšími hrotmi hrebeňa na obočie ❷ dĺžku vlasov 6 mm vtedy, keď hrebeň na obočie ❷ nasadíte zvislo na pokožku (pozri obr. 5).



(Obr. 5)

3) Na zapnutie prístroja otáčajte veko priehradky na batérie ❺ proti smeru hodinových ručičiek, až značka ▲ veka priehradky na batérie ❺ bude ukazovať na značku ▮ ručného prístroja ❹.

4) Zastrihávač obočia ❸ priložte so želanou dĺžkou hrebeňa na obočie ❷ k začiatku zastrihávaného obočia. Prechádzajte potom viackrát s hrotom hrebeňa na obočie ❷ proti želanému smeru cez zastrihávané obočie.

5) Keď chcete zastrihávanie obočia ukončiť, otočte značku ▲ veka priehradky na batérie ❺ na značku 0 ručného prístroja ❹, aby ste vypli prístroj.

UPOZORNENIE

- Na modelovanie obrysov obočia môžete použiťzastrihávač obočia ❸ aj bez hrebeňa na obočie ❷. Pomocou krátkej čepele zastrihávača obočia ❸ vyhoľte opatrne rušivé vlásky na hranách obočia. Pohybujte pritom čepeľou proti smeru rastu vlasov.

Čistenie a údržba

POZOR – VECNÉ ŠKODY!

- Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných tekutín!
- Keď prístroj čistíte, uistite sa, že je prístroj vypnutý.

- Pred čistením nadstavcov ❸/❾ odstráňte hrebene ❷/❿ z nadstavcov ❸/❾.
- Po každom použití vyčistite nadstavce ❸/❾ pomocou dodanej čistiacej kefky ❻, aby ste odstránili uvoľnené vlasy.
- Nadstavce ❸/❾ pravidelne dezinfikujte tým, že na ne nastriekáte dezinfekčný sprej a vyčistíte ich.

- Prístroj otrite vlhkou utierkou. V prípade potreby dajte na utierku trochu jemného čistiaceho prostriedku. Presvedčte sa, že prístroj je pred opakovaným používaním úplne suchý.

Nadstavce ❸/❾ môžete čistiť aj pod tečúcou vodou:

– Odoberte príslušný nadstavec ❸/❾, ako je opísané v kapitole „Odobratie a nasadenie nadstavcov“, z ručného prístroja ❹.
– Nadstavce ❸/❾ umyte pod tečúcou vodou.
– Pred nasledujúcim použitím sa presvedčte, že sú nadstavce ❸/❾ úplne suché.

Skladovanie

- Zastrihávač obočia ❸ chráňte vždy pomocou dodaného ochranného krytu pre zastrihávač obočia ❶.
- Prístroj a všetky diely príslušenstva uschovajte v dodanom odkladacom vrecku ❽ na suchom a bezprašnom mieste.

Odstraňovanie porúch

Prístroj nefunguje:

- Vymeňte batériu.
- Prístroj je poškodený. Obráťte sa na zákaznícky servis.

Nie sú zachytené všetky chĺpky:

- Prístrojom pohybujete príliš rýchlo. Pohybujte prístrojom pomalšie po pokožke.

Likvidácia

Prístroj

Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu.

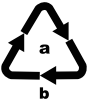
Na tento výrobok sa vzťahuje európska smernica č. 2012/19/EU o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Prístroj zlikvidujte v autorizovanej prevádzke na likvidáciu odpadov alebo vo vašom miestnom zbernom dvore na likvidáciu odpadov. Dodržiavajte pritom aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností kontaktujte váš miestny zberný dvor.

Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého výrobku získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Obal

Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych zberných surovinách.



Dbajte na označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť roztrieďte. Obalové materiály sú označené skratkami (b) a číslicami (a) s nasledujúcim významom:
1 – 7: plasty
20 – 22: papier a lepenka
80 – 98: kompozitné materiály

Likvidácia batérií/akumulátorov

Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu. Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný, odovzdávať batérie a akumulátory v zbernom stredisku obce/mestskej štvrti, alebo v príslušnej predajni.

Táto povinnosť má prispieť k ekologickej likvidácii batérií a akumulátorov. Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom nákupu. Prosím, uschovajte si originálny pokladničný blok. Tento doklad slúži ako doklad o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok Vám podľa nášho uváženia bezplatne opravíme alebo vymeníme. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predložia so stručným popisom, v čom spočíva chyba prístroja a kedy k nej došlo.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto ich možno pokladať za opotrebované diely alebo za poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory, formy na pečenie alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou.

Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na výrobnom štítku, gravúre, na titulnej stránke Vášho návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.

- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.

Na webových stránkach www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a softvéry.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel. 0850 232001
E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 315530

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NEMECKO
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacji · Stav informací · Stav informácií:
01 / 2019 · Ident.-No.: SPS1.5A1-122018-1